

**Proyecto de Título 2005**  
Facultad de Arquitectura y Urbanismo  
Universidad de Chile

# “Mapu ñi Awkiñko”

## Los Ecos de la Tierra

Nombre del proyecto: **Centro de Difusión Cultural Mapuche, Temuco**  
Nombre alumno: **Alejandro Gazaue Thiers**  
Prof. guía: **Oscar Ortega S.**  
Prof. asesores: **Patricio Hermosilla G.**  
**Alberto Gurovic – Mario Torres – Isabel Zúñiga – Claudio Cristino**  
Fecha de inicio: **Abril 2005**  
Fecha de entrega: **Noviembre 2005**

La presente memoria explicativa busca exponer los fundamentos que originan el proyecto de arquitectura desde su base conceptual, tomando en cuenta las relaciones con el entorno natural y urbano para llegar así a una propuesta de diseño coherente con las variables del entorno, en su aspecto geográfico, climático, social y programático.



## ***Agradecimientos***

Quisiera agradecer a todos aquellos que hicieron posible el desarrollo y la conclusión de este proyecto de título, entre ellos: Profesores que guiaron mi trabajo, en especial al Señor Oscar Ortega; a la familia Moreira Carrasco que me brindó un gran apoyo durante mi estadía en la ciudad de Santiago; a mis amigos que sin duda fueron muy necesarios para cumplir esta meta: la Chica, el Paísa, la Carola y mi primo el Raúl.

Finalmente quiero agradecer a mis Padres y hermano por todos estos años de apoyo y comprensión, donde toda la fuerza que me enviaron finalmente han logrado dar frutos. A mi abuelita María, pues en mi vida nunca conocí una persona con tanto amor para entregar, te quiero mucho y agradezco todo el tiempo que estuviste conmigo.

Alejandro







# INDICE

Agradecimientos	03
<b>PARTE I</b>	
<b>Presentación del proyecto</b>	
Introducción	07
Motivaciones	08
Planteamiento del problema	09
Definición del Tema	11
Objetivos de proyecto	12
Metodología de trabajo	14
Estructura de memoria	17
Marco Teórico	19
<b>PARTE II</b>	
<b>Lo Arquitecturable</b>	
Patrones Mapuches _ Pautas de diseño	23
Tipología arquitectónica _ Edificios culturales	25
Referentes Arquitectónicos	27
<b>PARTE III</b>	
<b>El contexto _ La ciudad de Temuco</b>	
Descripción general	31
Carácter intercultural	35
Antecedentes Urbanos	40

## **PARTE IV**

### **Definición del terreno**

Isla Cautín	49
Anteproyectos planteados	53
Conclusiones y Propuesta de Parque	58
Plan Maestro	60
Elección del terreno	
Análisis Urbano	

## **PARTE V**

### **Proyecto**

Propuesta conceptual	63
Premisas de Diseño	52
La expresión	53
Estructura y materialidad	54
Partido General	55
Programa	55
Planimetría	58
Gestión y factibilidad	58

## **ANEXO 1**

Plan Bicentenario _ Identidad de las ciudades	55
Bibliografía	57

# PARTE I

## Presentación del proyecto

### 1. Introducción

#### *“Las Etnias”*

Una de las mayores riquezas culturales que posee nuestro país es la gran cantidad de etnias prehispánicas que evolucionaron en este territorio, principalmente por el variado marco geográfico que presenta en toda su extensión. En el presente, estos pueblos son el único testamento tangible de la historia de nuestro origen y nos ayudan a entender algunos rasgos de la actualidad social forjada por una evolución de cientos de años.

En la actualidad, la gran mayoría de estas etnias se encuentran en grave peligro de extinción -si aun no han desaparecido- por el proceso de globalización que consume lo nativo a veces sin considerar los aportes que estas pueden entregar como culturas únicas.

La **Cultura Mapuche** es una de las que aún persiste, principalmente en la octava y novena región de nuestro país. Se caracterizó, durante muchos años, por su gran resistencia a la conquista española, catalogándolo como un pueblo guerrero. Sin embargo, para las personas que investigan o simplemente se interesen por conocer la cultura mapuche podrán ver y rescatar los diversos aportes que pueden entregar en áreas tales como la medicina y las artes, a través de un factor de suma importancia y de escaso reconocimiento, su cosmovisión (estrechamente ligada a la relación del hombre con la naturaleza).

El motivo de este estudio es trabajar en el campo de la arquitectura para lograr una propuesta coherente al tema interétnico presente en la actualidad urbana, principalmente por la creciente presencia de la etnia mapuche en las ciudades chilenas; entendiendo que la cultura mapuche durante

la historia ha basado su evolución en el contexto rural y que en el presente debe intentar su inserción en un sistema globalizado para mantenerse vigente, alejándose de sus parámetros de habitabilidad.

El presente trabajo plantea un estudio que busca dejar en claro las pautas que se consideraron para el desarrollo de este proyecto de arquitectura, que está orientado al diseño de espacios de encuentro y participación que reconozcan parámetros de interculturalidad y cuya directriz está basada del trabajo difusor de los rasgos culturales del pueblo mapuche, enmarcado en el contexto urbano de la ciudad de Temuco, capital de la IX Región.



## 2. Motivaciones

### *“Lo empírico \_ Habitar Temuco”*

Las bases del Tema de título están enmarcadas en mi proceso conciente e inconsciente de crecimiento, el cual se define en el contexto de la novena región específicamente en la zona urbana de la capital regional. Es así, como dentro de mi desarrollo y formación como persona me he percatado del complejo proceso de convivencia entre dos culturas que comparten una misma locación, la etnia mapuche y la chilena –conflicto surgido a partir del proceso de conquista española-. Las diferencias entre ambas culturas, se traducen en un tema más bien social el que ha evolucionado en estos años, gracias a la información que se ha logrado entregar a la sociedad chilena, que por lo demás, es quizás la detonante de la aún presente discriminación.

A raíz de este proceso vivido, investigado y asimilado, me interesó indagar en el tema de las culturas originarias de nuestro país y su arquitectura. Es así, como el seminario que realicé en el segundo semestre del año 2002, trata la problemática de la cultura Rapa Nui, su proceso de aculturación y sus patrones de diseño. Dicho análisis arquitectónico en conjunto con disciplinas como la antropología y arqueología, han abierto una temática de investigación diferente a la realizada en los años académicos cursados y que de manera personal me interesa utilizar como complemento a mi campo de desarrollo.

Este análisis interdisciplinario, me ha hecho retomar la problemática del “conflicto” mapuche-chileno, y enfocarlo directamente al área arquitectónica. Utilizando el trabajo con las etnias como un aporte a mi experiencia de diseño y, también, como un desafío de entender y presentar a estas culturas como un aporte incluso en el área arquitectónica, al diseñar para el hombre desde una perspectiva conforme al ser que la habite, partiendo de la premisa de su cosmovisión.

### 3. Planteamiento del problema

#### *“La Ciudad y el Mapuche”*

El conflicto mapuche es un tema extenso y complejo que abre diversos temas de debate dentro de los diferentes campos investigativos, de esta forma, el análisis documental realizado previamente ha guiado el tema a un aspecto particular de este conflicto y tiene que ver con la presencia del habitante mapuche en un contexto urbano, sus detonantes y consecuencias.

La mayor parte de los estudios realizados que se refieren a los mapuches en el medio urbano son caracterizados por la migración. Así, la problemática sobre la cual se basa el desarrollo del proyecto nace del proceso migratorio campo-ciudad que se manifiesta como primera instancia en la ciudad de Temuco, lo cual involucra una gran cantidad de habitantes de origen mapuche que se desplaza y establece en este contexto -importante presencia indígena en territorio rural de la región-, así, se generan dos temas que considero de importancia al momento de definir el problema, el primero tiene que ver con la reacción o conducta que expone el habitante indígena en dicho medio y el otro tema es cómo la ciudad enfrenta el carácter diverso de las etnias que en ella habitan.

La historia (etapa colonizadora), en este caso, es una gran variable que define el largo y complejo proceso de maduración de la sociedad intercultural actual de la ciudad de Temuco. Por esta forma de ocupación territorial, el mapuche definió la ciudad como un hábitat externo y no perteneciente a su cultura, que hasta el día de hoy se manifiesta en un desarraigo al medio urbano, a pesar de ser participes en la actualidad económica y social de la ciudad.

Esta participación o interacción en la ciudad se da principalmente para el intercambio comercial, educacional, turístico, sugiriendo diversos eventos urbanos con alta convocatoria mapuche, esta situación es una realidad asimilada por los habitantes de Temuco como parte de su sistema y que sin duda generan un aporte al funcionamiento de la ciudad.

En este sentido, podemos entender que la ciudad ofrece diversas oportunidades para el beneficio de sus habitantes, generalmente sin excluir al mapuche; sin embargo, existe una necesidad de espacios urbanos y arquitectónicos intencionados para que la cultura mapuche se desarrolle, muestre e intercambie con la cultura del resto de la población.

Estos espacios anteriormente expuestos requieren de una permanencia para consolidarse como un lugar de actividades interculturales en la ciudad (entendiendo y clasificando bajo la cosmovisión mapuche las situaciones adecuadas que intervendrán el medio en cuestión).

Además, se plantea la necesidad de otorgar a la ciudad de Temuco un carácter acorde a la realidad regional como imagen de esta, pues durante un gran periodo de tiempo distanciaron su líneas de progreso y que en la actualidad se intentan potenciar, guiando el crecimiento conjunto de la región orientado al aporte recíproco entre ambas instancias.

Dentro de este concepto me interesa considerar la perspectiva mapuche de esta problemática a través del siguiente párrafo introductorio del proyecto fondart IX Región “Recuperando Sabiduría Mapuche”:

*“Vemos que los fundamentos de nuestra resistencia y lucha son muy difíciles de entender por parte del no mapuche pues existe un desconocimiento de ser mapuche, de las orientaciones y principios filosóficos que fundamentan la resistencia histórica y cultural de nuestro pueblo originario /.../ entender que la lucha mapuche es una lucha por la dignidad del ser humano y respeto y tolerancia por la diversidad ya que jamás ha sido la intención del mapuche a mapuchisar a nadie por que sabemos que las diferencias sustentan el universo y son ley natural de lo perfecto.” (Pablo Manquenahuel M)*

Finalmente, quisiera iniciar el desarrollo del proyecto arquitectónico a través de una pregunta surgida de las problemáticas anteriormente expuestas y que se convertirá en la base objetiva del trabajo a realizar, buscando responder arquitectónicamente a:

**¿Cómo dar a conocer la cultura mapuche e incentivar su desarrollo integrándolo al contexto urbano?**

## 4. Definición del Tema

### *“Mapu ñi Awkiño \_ Los ecos de la Tierra”*

Respondiendo la interrogante anteriormente descrita, lo que se propone es Diseñar un espacio pensado en la difusión activa y permanente, para satisfacer las carencias de: Almacenaje de información, muestra de elementos y trabajos, enseñanza de actividades, encuentros sociales, discusión y debate, entre otras; siempre en el ámbito intercultural.

De esta forma, el edificio a diseñar se denominará **“Centro de Difusión Cultural Mapuche”**, proyecto que se enmarca dentro de la tipología arquitectónica de Edificios culturales y su especificidad radica en su base difusora de rasgos culturales de la etnia mapuche en un contexto urbano.

Para la ubicación del proyecto se plantea la **Ciudad de Temuco**, capital regional de la Araucanía, IX Región del País. La elección de este contexto se basa principalmente en el proceso migratorio campo – ciudad existente en esta locación, que implica una alta concentración de habitantes mapuches que participa en este evento, y se traduce en una importante presencia de población indígena que habita o utiliza este medio urbano. A partir de esto, se manifiestan de forma consolidada diversos focos de intercambio étnico en la ciudad de Temuco, donde destacan el Cerro Ñielol como instancia ceremonial, la feria libre (feria Pinto) como intercambio comercial y Padre las Casas como comuna adyacente a Temuco, con un alto porcentaje de residentes de origen mapuche.

Dentro de Temuco, el proyecto se ubicará en el **sector Isla Cautín**, zona geográficamente próxima a la ribera norte del río del mismo nombre, al sur del casco céntrico de la ciudad e inmediata al límite comunal entre Temuco y Padre las Casas (el límite lo establece el eje del Río Cautín). Este Sector, de actual administración del Ejército de Chile, podría incluirse como uno de los proyectos Bicentenario más emblemáticos para la región, proponiéndose en éste la planificación de un parque urbano para la ciudad, anexándose al centro cívico de Temuco a través de la prolongación del eje céntrico A. Prat (vía que comunica la ciudad desde el Cerro Ñielol hasta el Río Cautín).

La iniciativa de ejecución del Parque Urbano ha motivado la participación de diversas instituciones para el desarrollo de los respectivos anteproyectos de parque, dentro de estos, mi propuesta está ligada al último anteproyecto (abril 2005) realizado por el MINVU en conjunto con la consultora PULSO S.A, la cual define cinco macrozonas dentro de la planificación del territorio, conformadas por lotes de equipamiento turístico, desarrollo inmobiliario, equipamiento cultural, equipamiento deportivo, y la zona de Parque natural, corazón del proyecto Isla Cautín.



Al estudiar el anteproyecto, revisando sus fortalezas y debilidades, se ha complementado este trabajo con propuestas personales que intentan mejorar la premisa de interculturalidad y participación ciudadana para esta zona, resumida en un plan maestro que refuerce el carácter del eje Prat en este tramo, conformando un eje de desarrollo indígena compuesto por equipamiento institucional, cultural y turístico relacionados con el tema étnico y cuyas líneas de diseño urbano se establezcan a partir de los factores geográficos y viales del sector, además de pautas de ordenamiento territorial basadas en la cosmovisión mapuche.

De esta forma el proyecto “Centro de Difusión Cultural Mapuche” – que he denominado *Mapu ñi Awkinko* (los ecos de la tierra) - se posesiona de los lotes destinados al desarrollo de equipamiento cultural de la Isla, demarcando el acceso principal al parque natural público Isla Cautín, entendiendo la conexión entre estas dos instancias (urbana y natural).

En su particularidad de **Centro Cultural**, el proyecto intenta lograr una organización coherente entre las diversas actividades y funciones que debe albergar, relacionándolas a través de pautas y patrones arquitecturables interpretadas de factores de habitabilidad mapuche, entendiéndolas ahora desde el punto de vista de actividades sociales urbanas, reflejando y potenciando las actividades de intercambio étnico, en función del objetivo principal, la difusión cultural de la etnia originaria de la región.

## 5. Objetivos del Proyecto

*“¿Qué se intenta lograr con el desarrollo del diseño arquitectónico?”*

### 5.1.- Objetivos Generales

El proyecto “Centro de difusión cultural Mapuche” busca conformarse como una propuesta arquitectónica coherente, expresiva y real a la actual presencia mapuche en el contexto urbano de la ciudad de Temuco, intentando responder a través de su diseño arquitectónico a pautas conceptuales de interculturalidad con un afán difusor.

De esta forma, el edificio a proyectar pretende proponer una solución formal y espacialmente adecuada a la expresividad requerida por la mixtura étnica en la que se enmarca, la cual debe estar presente al momento de considerar cada una de las exigencias que significa el estudio y desarrollo arquitectónico del Centro en la especificidad de su localización.

### 5.2.- Objetivos específicos

Basándose del objetivo genérico planteado (evidenciar arquitectónicamente la interculturalidad), se busca satisfacer o responder a través de lo formal, espacial y constructivo los siguientes factores:

- ✓ **Factores Urbanos:** Considerar el valor simbólico que representa la presencia mapuche en el contexto urbano de la capital regional, con el fin de entregar o proponer un lugar adecuado dentro de Temuco destinado al desarrollo cultural de la etnia en cuestión, buscando el diálogo coherente entre sus pautas de territorialidad y el desarrollo urbano de la ciudad. Así también, es importante lograr una respuesta expresiva al momento de proyectar un edificio que debe considerar de particular forma su enfrentamiento al paisaje urbano sin perder su carácter étnico y natural.
- ✓ **Factores Sociales:** Uno de los objetivos, también relacionado al tema urbano, es la creación o consolidación de espacios públicos capaces de albergar actividades interculturales, donde el encuentro y la participación social son de real interés para la reactivación de la convivencia regional y el reconocimiento del aporte indígena. También busca aportar a la concreción de nuevos y más espacios para el desarrollo cultural de los habitantes, con el fin de extender las redes culturales a todas los estratos de la región.

- ✓ **Factores Geográficos:** Reconocer el entorno geográfico es otro de los objetivos planteados por el proyecto, se pretende considerar y responder al medio natural que representa la ubicación del edificio tanto en la situación inmediata como mediata. Se busca entonces proponer una edificación que rescate los aportes de la zona geográfica donde se emplaza, principalmente indagando en las posibilidades que entrega el ecosistema de Temuco en su aspecto morfológico natural.
- ✓ **Factores Climáticos:** Uno de los factores más importantes que resolver es la adaptación del proyecto a un tema climático, donde juega un factor trascendental el acondicionamiento térmico del edificio, tomando como desafío el propósito de generar un espacio público habitable bajo las condiciones restrictivas que significa la zona sur del país. Buscando proponer una edificación que explore en la posibilidad de entregar un valor adicional al diseño y construcción referido a la protección de las variables climáticas estacionales.
- ✓ **Factores Programáticos:** El proyecto busca incorporar en su programa una amplia variedad de actividades siempre relacionadas con la difusión de rasgos culturales mapuche y ligadas a una estrategia de desarrollo urbano de participación social e intercultural.

## 6. Metodología

### *“El proceso de diseño”*

Para la elaboración del proyecto arquitectónico y la clara comprensión de su desarrollo se ha realizado un trabajo metodológico que procesa dos grandes secciones, una referida al trabajo de investigación previo a la propuesta, basada principalmente en el trabajo indagatorio del tema genérico antes expuesto hasta lograr definir un tema concreto orientado a la posterior propuesta de diseño arquitectónico; la otra etapa se basa del argumento teórico del tema elegido, definiendo pautas de diseño y finalmente formular el definitivo edificio a diseñar, que además de un estudio bibliográfico se conforma de procesos creativos y decisiones personales de diseño para finalmente arrojar un resultado arquitectónico coherente a los factores considerados en el análisis.

De esta forma, me interesa especificar los principales procesos realizados que intervienen en este trabajo investigativo y proyectual, que si bien plantea un cierto orden cronológico, existen etapas que requieren de un trabajo conjunto para arrojar resultados progresivos:

#### **Trabajo investigativo**

##### Recolección de datos:

La metodología que se plantea para la elaboración de este proyecto debe partir como base de un previo estudio interdisciplinario orientado a la recolección de documentos y fuentes de investigación que colaboren en las distintas áreas del estudio, ya sea en el campo de la arqueología, antropología y principalmente arquitectónico.

##### Información documental:

Se contempló un análisis de cada información documental relevante y trascendente para el objetivo planteado como memoria explicativa y su posterior propuesta de diseño. Esta documentación consta de selecciones rigurosas y exhaustivas de textos, archivos en papel, archivos digitales y audiovisuales, todos ellos obtenidos de diversas fuentes como bibliotecas del país, colecciones privadas, institutos de investigación pertinentes e internet. El desarrollo de esta etapa contempla una acotación al tema de trabajo, previo estudio de posibilidades de investigación, transformándose en la columna vertebral del marco teórico.

### Trabajo en terreno:

El hecho de proponer un trabajo en una región distante a la capital nacional (lugar de trabajo teórico) y por ende con un menor grado de información y conocimiento, se debe de considerar un fuerte trabajo en terreno compuesto principalmente por entrevistas y charlas con autoridades y profesionales entendidos en los temas de mi consideración, visitas y trabajos fotográficos, que complementan el análisis de acuerdo a factores reales verificables in situ y que aportan en la exposición y muestra del contexto propuesto.

### Lectura de Análisis:

Una vez precisado y acotado el tema investigativo se puede dilucidar con una mayor claridad el problema que se quiere solucionar o sobre el cual se quiere trabajar, así, de acuerdo al material recolectado y procesado se puede definir un tema específico de análisis propio de arquitectura, de esta forma se abre la etapa de proyección filtrando la información estrictamente necesaria para el desarrollo arquitectónico.

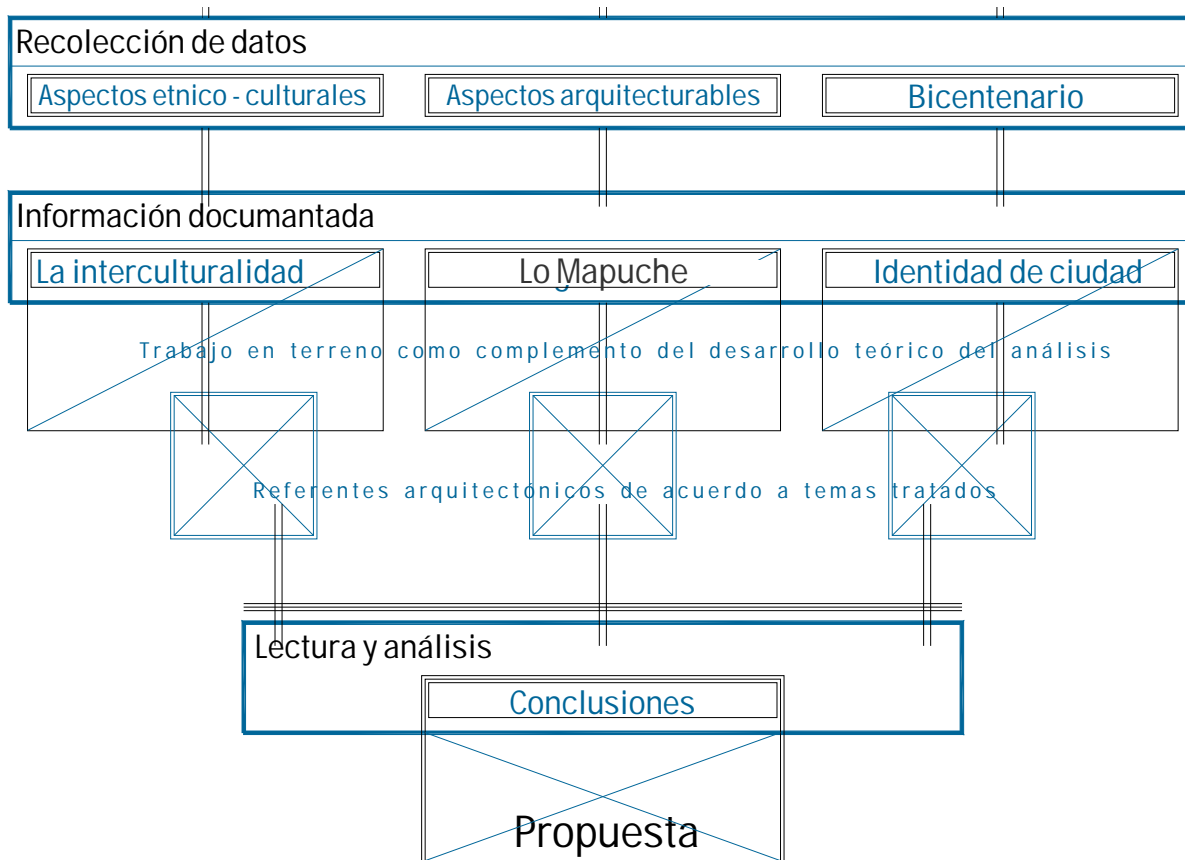
### **Trabajo proyectual:**

#### Etapa de propuesta conceptual:

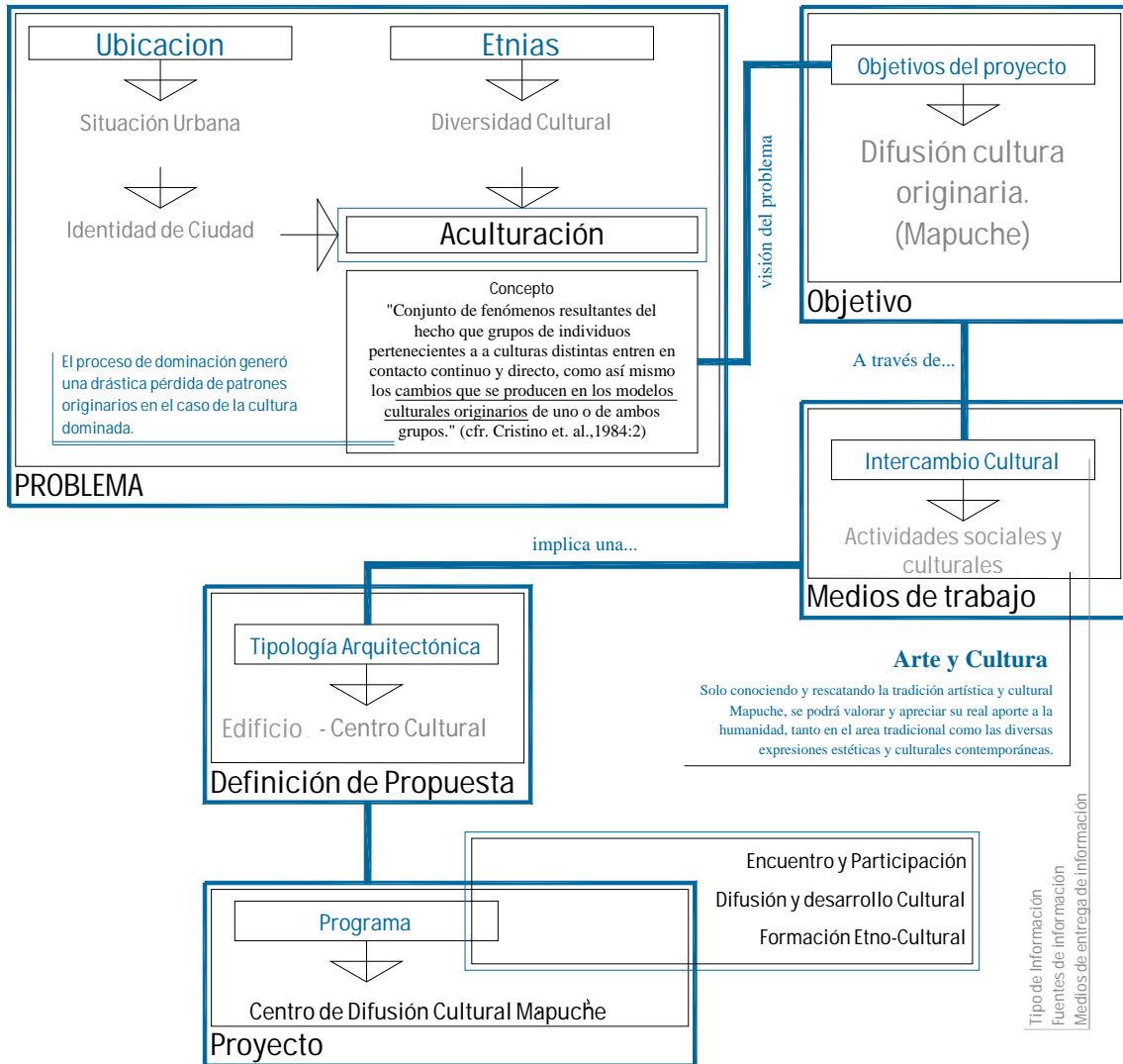
Esta etapa busca enfocar teóricamente el proyecto de arquitectura, generando bases objetivas y documentadas de las pautas a utilizar para el posterior proceso creativo, si bien, este ítem consta en gran parte de trabajo de propuestas, su objetivo es entregar una información real y consistente para lograr un proyecto sin grandes cuestionamientos teóricos. Además este proceso debe entregar información en el campo de referentes arquitectónicos.

#### Etapa de diseño:

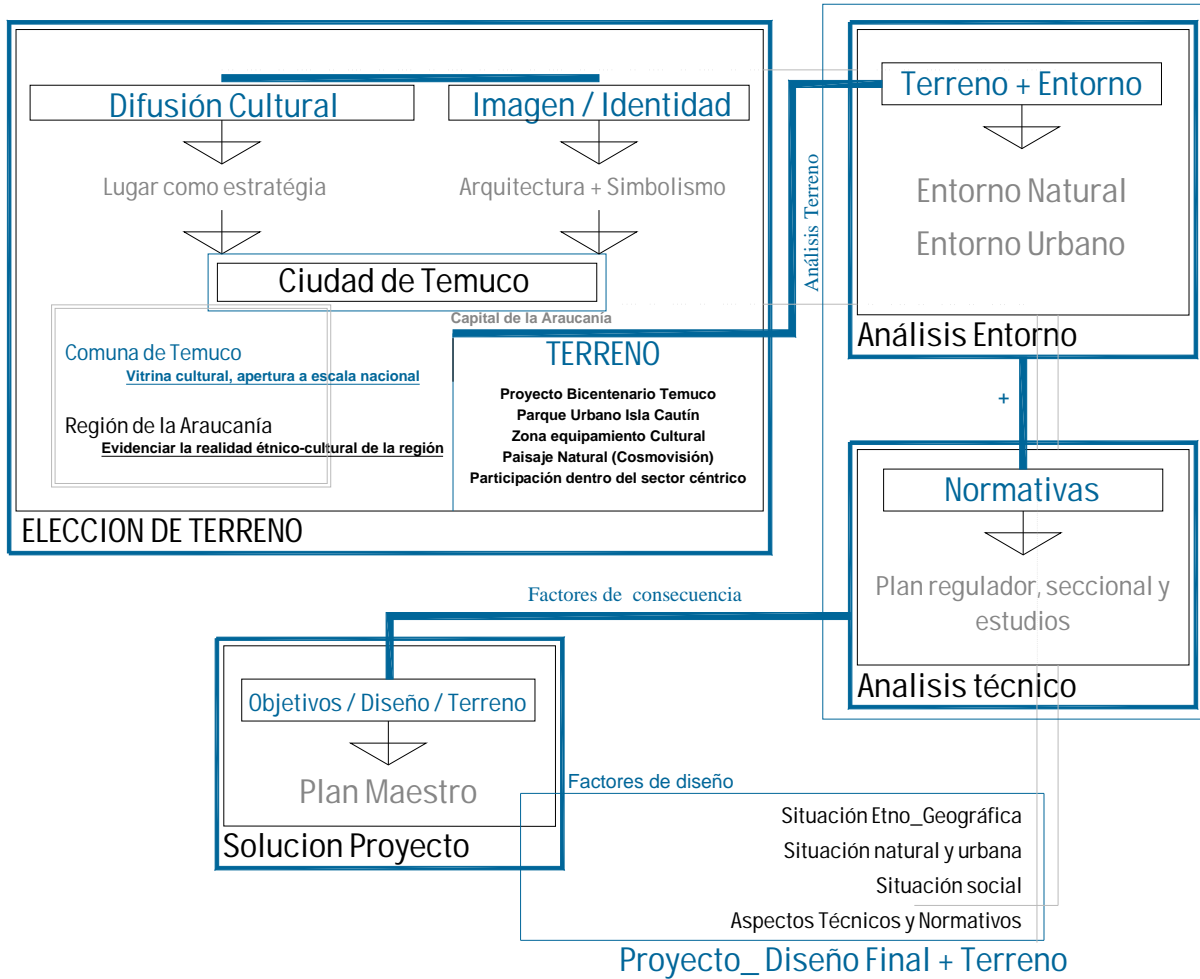
Conforma la etapa resultante de todo el análisis realizado y presenta en gran forma el manejo de las variables teóricas del proyecto, en sí, traducir el análisis arquitectónico a un campo gráfico el cual debe de expresarse por medio de planimetrías, modelos, imágenes, etc. Como fase final de trabajo, debe reconocerse un proyecto de arquitectura que responda a todos los requerimientos que este significa en cada una de las variables arquitecturables, ya sean espaciales, formales, constructivas, urbanas, etc.



## 7. Estructura de Memoria



# Terreno





## 8. Marco Teórico

### *“La Interculturalidad”*

Para plantear un proyecto basado en el pueblo mapuche e inserto en un medio externo a su cultura, es importante dejar en claro diversos conceptos que permiten un claro entendimiento del proceder de este documento investigativo. Como primer punto es fundamental entender el concepto de cosmovisión, su desarrollo se produce dentro de la etnociencia norteamericana y hace atribución a la perspectiva del “punto de vista del otro”. Podemos entender bajo esta premisa que la cosmovisión es un concepto asimilable a la visión del mundo que posee cada cultura y utilizable antropológicamente para entender la real perspectiva del ser desde una visión externa. Así también se hace necesaria la definición semiótica del término cultura, que según Clifford Geertz es expresable de la siguiente manera: *“.../el hombre es un animal inserto en tramas de significación que él mismo ha tejido, considero que la cultura es esa urdimbre y que el análisis de la cultura ha de ser, por lo tanto, no una ciencia experimental en busca de leyes, sino una ciencia interpretativa en busca de significaciones/.../lo que busco es la explicación, interpretando expresiones sociales que son enigmáticas en su superficie”*.

Una vez entendido de forma general la significación de términos básicos que facilitarán la comprensión del análisis, es importante dejar en claro dos fenómenos evolutivos de gran importancia, como primer punto es el generado de los cambios internos de cada cultura, este proceso evolutivo se basa de los parámetros propios de cada cosmovisión logrando un desarrollo progresivo dentro de la cultura, forjando las grandes líneas de identidad étnica-cultural; el otro fenómeno evolutivo nace del contacto entre culturas y es el denominado aculturación definido por Herskovits, Linton y Redfield como *“el conjunto de los fenómenos resultantes del hecho que grupos de individuos pertenecientes a culturas distintas entren en contacto continuo y directo, como así mismo los cambios que se producen en los modelos culturales originarios de uno o de ambos grupos.”* (cfr. Cristino et. al., 1984:2).

Entendemos entonces que este proceso de aculturación va ligado a diversos grados en lo que respecta a la relación y contacto entre ambos grupos, dentro del cual se desprende el término interculturalidad, resultado de la convivencia entre las etnias en cuestión y que sugiere un cierto diálogo entre culturas que adoptan una posición de igualdad, vale decir, conocimiento recíproco, el respeto y la aceptación de lo diferente, generando intercambio étnico enriquecedor. Sin duda este proceso requiere de ser reconocido como una condición natural de evolución y no como una amenaza de extinción. De forma clara lo expresa José Calfuqueo Nahuelpan que afirma:

*“.../La interculturalidad implica un proceso activo de comunicación entre culturas; sin perder su carácter o identidad, las culturas establecen vínculos, contactos e intercambios. De ese modo, se enriquecen mutuamente.*

Por **interculturalidad** se debe entender como el proceso de construcción de relaciones dialógicas entre culturas diferentes para lo cual distinguimos cuatro momentos:

**El reconocimiento del otro;** es decir, el reconocimiento de la diferencia que permite distinguir al otro de uno mismo, de acuerdo a sus particularidades culturales. Reconocer la existencia del otro constituye el primer paso para poder acercarse a él.

**El conocimiento del otro;** que hace referencia a la superación de la cognición etnocentrista a fin de salir de uno mismo, en un impulso hacia el otro. El conocimiento del otro es querer y/o poder experimentar el desborde de los límites de los propios parámetros y perímetros culturales.

**El contacto con el otro;** esto implica ir asentando las bases racionales y emotivas para que el contacto deje de ser una experiencia dolorosa causante de heridas y se convierta en una posibilidad de crecimiento mutuo.

**La convivencia con el otro;** se caracteriza por la capacidad-posibilidad de establecer relaciones de igualdad de condiciones fundamentadas en el ejercicio del respeto y reconocimiento de los derechos de todo pueblo, grupos y obviamente, de todos los individuos culturales.”

En estos términos, podemos reconocer en la región de la Araucanía una situación intercultural de reconocimiento, que busca su maduración luego de un conflictivo evento histórico (Etapa de colonización), entendiendo que sin duda existe una “cultura dominante” (chilena) que ejerce una mayor influencia sobre la “cultura minoritaria”(mapuche).

Actualmente, la postura de nuestro país (Plan Bicentenario) abre sus expectativas al reconocimiento de las etnias prehispánicas que en este contexto evolucionaron, buscando los aportes que cada una de ellas puede entregar a la sociedad chilena. Dentro de estas, la etnia mapuche es quizás la de mayor importancia por la cantidad de población que representa y por su activa participación en las ciudades chilenas, donde Temuco destaca por mostrar de forma más estrecha esta relación.

La implicancia de estos términos interculturales en la arquitectura es un tema de difícil acuerdo, pues la arquitectura es un factor primordial en las bases culturales del ser humano, y evidencian modos de vida diferentes en diversos contextos sociales, así, cuando se habla de arquitectura interétnica, actualmente caemos en la antinomia de las líneas de modernidad en contraposición a la identidad cultural de pueblos indígenas (si bien son minoritarios, forjan las raíces de la sociedad actual).

De esta manera, el compromiso de progreso debe estar orientado al crecimiento identitario, vale decir, que la proyección arquitectónica al reconocer el factor étnico debe *“Conocer, valorar y proyectar la estructura profunda del ser, entendiendo una proyección responsable, a través de la descodificación de los indicios, síntomas y signos del ser profundo, que subyace a los cambios históricos, circunstanciales, periféricos; tales datos están citados históricamente en la palabra, imagen, música, danzas, tecnologías tradicionales, comportamientos profanos y sagrados.”* (S.Jara, memoria título1997, Arq. UCH).

De la extracción de este antecedente, se hace necesaria una interpretación arquitectónica utilizando para sus objetivos un estudio complementado con la ciencia antropológica, donde ambos campos investigativos confluyan en la esencia de las significaciones del mundo mapuche y que logren conformar una lectura de símbolos interpretada incluso por parámetros no mapuches, así también, considerando que *“la interpretación no persigue entregar respuestas a nuestras preguntas, sino otorgarnos la posibilidad de comprender las respuestas que han sido dadas por otros a sus propias dudas, a sus pensamientos y particulares representaciones arquitectónicas, a su estética y su moral.”* (Dr. Fidel Sepúlveda, *La proyección: Un Derecho Un Deber*)

### **Lo propio, lo ajeno y lo apropiable**

En la gestión arquitectónica de espacios públicos, cuando se trabaja con la cultura mapuche, es importante comprender las implicancias y consecuencias al usar los elementos propios de esa cultura, y saber determinar cuales son pertinentes a usar en un espacio compartido con los chilenos u otras culturas.

Conociendo las distintas instancias de intervención de la arquitectura pública en el territorio chileno, se deben identificar cuidadosamente en que espacio cultural se está trabajando. Si se tuviese que hacer una obra pública exclusivamente en el espacio mapuche, esa arquitectura obviamente debería llevar incorporados elementos de lenguaje arquitectónico y elementos formales propios de las comunidades mapuches, y no solo de los usos y de la gestión. Si la obra corresponde al diseño de un espacio el cual sería usado por varias culturas, y no solo mapuche; hay que identificar cual puede ser el aporte de la comunidad mapuche, los valores que puedan ser “utilizados” por todos, y no los que son usados exclusivamente por estas comunidades, es decir, elementos que no corresponden al mundo de la forma.

No es posible diseñar un espacio sin conocer el destino del mismo, el diseño y concepción de cualquier edificio publico considera como premisa fundamental el responder básicamente a las necesidades funcionales que determinan el uso del espacio, sin embargo otro aspecto determinante de diseño es que esos espacios deben responder a necesidades específicas de sus usuarios.

Para esto es fundamental conocer cual es el grado de pertenencia que la sociedad mapuche atribuye a las distintas tipologías arquitectónicas de la edificación pública, y en que medida esos espacios pueden responder a una realidad cultural diferente a la que fue concebida, todo esto con el objeto de aportar criterios de intervención en este tipo de espacios, para realizar una arquitectura que realmente acoja y responda a las necesidades que esta sociedad posee.

Desde el punto de vista mapuche, se deben entender tres grandes clasificaciones tipológicas:

**Los espacios mapuches:** Corresponden a todos los tipos espaciales, que respondiendo a las necesidades de vida mapuche, albergan actividades y usos que guardan relación solo con su cultura y no con sociedades ajenas o modelos impuestos.

1. *Tipos espaciales para las actividades relacionadas con la religiosidad:* espacios para las divinidades o antepasados, espacios para dialogar con la divinidad.
2. *Tipos espaciales para actividades relacionadas con la transmisión del conocimiento:* espacios para la transmisión de la cultura, espacios para el proceso de enseñanza y aprendizaje, espacios para la realización de actividades tradicionales.
3. *Tipos espaciales para actividades relacionadas con la salud:* espacios para la sanación.
4. *Tipos espaciales para actividades comunitarias:* espacios para el encuentro, espacios para el diálogo comunitario, espacio para la toma de decisiones, espacios para las actividades culturales.
5. *Tipos espaciales para la muerte.*

**Los espacios interculturales:** Corresponden a los tipos que permiten el diálogo e intercambio entre culturas en igualdad de condiciones, con aceptación de la diferencia cultural. En esta categoría se reconocen los siguientes espacios:

1. *Tipos espaciales que constituyen espacios de frontera:* espacios del contexto geográfico intervenidos con infraestructura vial.
2. *Tipos espaciales del contexto geográfico:* espacios para los viajes y rumbos, espacios funcionales al transporte.
3. *Tipos espaciales para actividades sustentables y de carácter productivo o comercial:* espacios para el intercambio cultural, espacios para la artesanía, espacios para la ganadería, agricultura y pesca.
4. *Tipos espaciales relacionadas a la medicina occidental o intercultural.*
5. *Tipos espaciales relacionadas a la educación intercultural (**Centros culturales**)*
6. *Tipos espaciales de carácter deportivo intercultural y de esparcimiento.*

**Los espacios no mapuches:** Corresponden a todos los espacios que responden a sistemas ajenos a la cultura mapuche y que revisten un carácter emblemático del mundo occidental. Ej. Juzgados y edificios del sistema judicial, edificios militares y policiales, Hospitales, edificios de la administración pública, pasos fronterizos, etc.

## PARTE II

### Lo Arquitecturable

#### 1. Patrones Mapuches

*“/.../es un lenguaje que describe un problema que se plantea una y otra vez en nuestro entorno, y luego explica el núcleo de la solución a ese problema de tal manera que se pueda utilizar esa solución más de un millón de veces sin necesidad de repetirla nunca exactamente.” (Alexander, Un lenguaje de Patrones, 1980)*

Tomando esta definición podemos interpretar que el patrón de diseño arquitectónico correspondería a los principios básicos de diseño que conducen a una forma arquitectónica, es decir, diferentes ideas o nociones que sirven de base para entregar diversas soluciones a un mismo problema.

- ✓ **Patrones de emplazamiento e implantación en el terreno:** existen constantes en sus soluciones de emplazamiento basados en utilizar la territorialidad como un sistema. Las relaciones que establece el mapuche con su entorno natural y con el paisaje en general son tremendamente significativas. Más que un aporte de elementos formales e intervenciones drásticas en el territorio, corresponden a respetuosas intervenciones en el espacio que no rompen la armonía con la naturaleza, en general estas intervenciones han sido determinadas por la apropiación de lugares significantes culturalmente, que fueron alterando el paisaje, como espacios ceremoniales, funerarios, rituales, o simbólicos.

Resulta importante al elegir un lugar para emplazar un espacio o edificio, considerar algunos aspectos generales determinantes de la pertenencia, estos de alguna forma permiten reconocer: las orientaciones, los usos, la amplitud y la manera apropiada de relacionarse con el entorno.

- ✓ **Patrones de uso de los elementos naturales;** está determinado por la estrecha relación que el ser mapuche forja con su entorno natural, esta situación se expresa al considerar el factor simbólico que este pueblo le entrega a dichos elementos, así lo explica la cosmovisión mapuche, que nos dice: “la tierra no nos pertenece, sino que nosotros pertenecemos a la tierra”, entendiendo el mapu como el cosmos y la vida.

La tierra: materia y lugar donde se desarrolla la vida del mapuche.

El agua: es el organizador de la vida en la tierra, representa la salud.

El aire: representa la fuerza y la gestación de vida.

El fuego: representa el poder; es el organizador de la vida comunitaria en la tierra.

- ✓ **Patrones de organización espacial y funcional:** se caracterizan los espacios sencillos, amplios, generalmente es uno solo que posee subdivisiones; Se puede entender a partir de los usos como espacialidades con características multifuncionales, albergando actividades sociales, privadas, cotidianas, educativas, de transmisión de valores, etc.

Los principales elementos estructurantes de este sistema espacial son: el eje oriente poniente, el acceso hacia el oriente , el centro como lugar de encuentro y reunión (gestoras de la transmisión del conocimiento y la educación), y la luz como estructurante espacial.

- ✓ **Patrones de acondicionamiento climático:** la materialidad va a definir el sistema constructivo y por tanto también la tecnología. Esa tecnología mapuche, está directamente ligada a los materiales disponibles en el territorio, la geografía en la que se construye y el clima al que se ve expuesta la construcción.

En cuanto a los materiales empleados, la visión mapuche responde a una concepción del mundo en la cual el hombre toma de la naturaleza solo lo que necesita, donde la tecnología responde a una arquitectura natural, bioclimática y ecológica. En el ámbito estructural y constructivo, el mapuche selecciona los materiales de mejor calidad, generalmente maderas nativas para conformar los elementos estructurantes del sistema, destinando los materiales livianos para los amarres y rellenos.

- ✓ **Patrones de espacialidad externa, la amplitud de espacios públicos:** esta particularidad está dada como respuesta a las masas poblacionales y su agrupación, generalmente en ocasiones ceremoniales, y se estructura a partir de las condiciones que ofrece el terreno. Se considera el sentido de explanada como tema funcional para el desarrollo de sus actividades exteriores y busca simbólicamente tener un dominio completo del entorno natural, siempre enfrentando el oriente.

## Elementos arquitectónicos

Es importante comprender que los elementos arquitectónicos utilizados por la etnia mapuche son de carácter universal, sin embargo, se reconocen como propios al momento de lograr una interpretación de ellos y de cómo estos elementos formales conforman un estilo de habitar a través de conductas y actividades. Dentro de estos los de mayor importancia son los siguientes:

### **El Punto.**

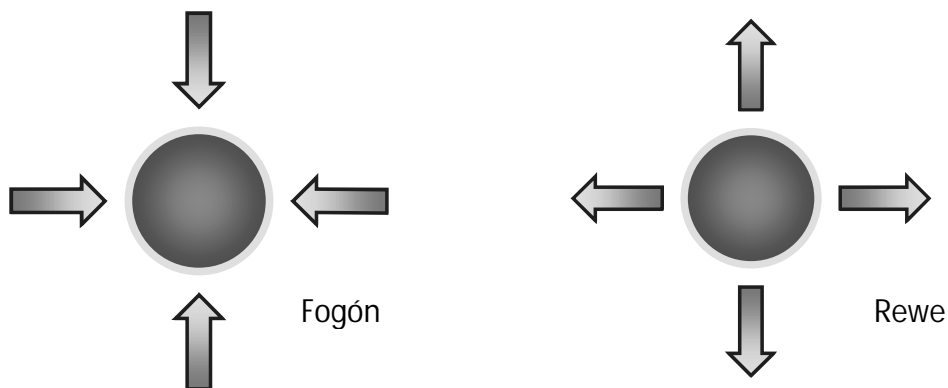
El punto como elemento arquitectónico no tiene dimensión, es estático, señala una posición y un centro en el espacio, y culturalmente es posible asociarlo al fogón y al rewe.

### Fogón

El fogón estructura el espacio en el que se instala, determina el centro de la actividad en el espacio, esta caracterizado por una zona de encuentro y conversación junto al fuego, donde los mayores entregan a través de sus relatos el conocimiento ancestral. Al igual que el punto el fogón es estable y organiza los elementos y espacios que lo rodean.

### Rewe.

Culturalmente el rewe establece una relación de tensión con la Wenu Mapu – tierra de arriba - lo que otorga otra dimensión espacial.



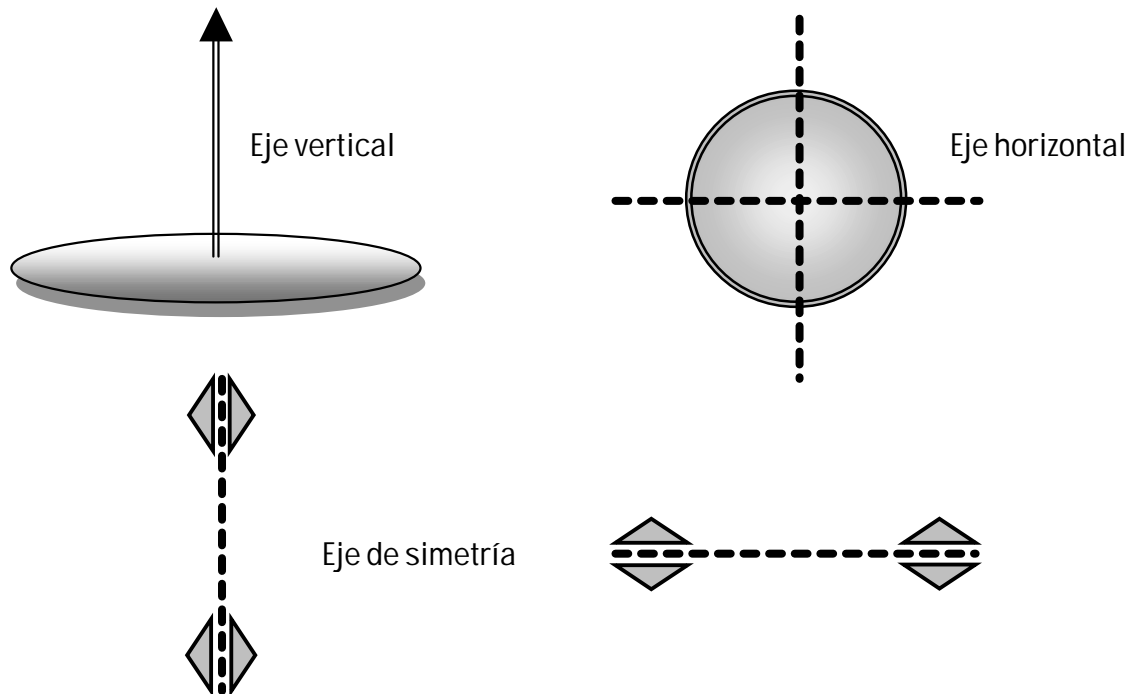
## El Eje.

El eje esta determinado por las relaciones de tensión entre a lo menos dos puntos, lo que implica un direccionamiento. En los espacios mapuches los ejes están definidos por el entendimiento cultural de las relaciones y tensiones que suceden en el lugar. No son ejes físicos o visibles, sino ejes que se conforman a partir de un entendimiento semántico del espacio.

El eje vertical: Como elemento representativo de la estructura vertical del cosmos mapuche, que vincula y define principalmente la relación con el plano superior – Wenu Mapu.

El eje horizontal: Se define como la relación entre los puntos cardinales, oriente – poniente, norte – sur, en el plano de “Nag Mapu” (tierra que andamos).

El eje de Simetría: Elemento que por una parte representa las dualidades y por otra la manera tradicionalmente aplicada en su iconografía y artesanía.





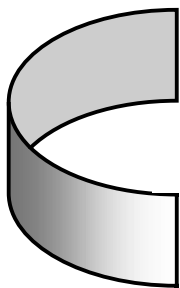
## Los Planos.

El plano esta determinado por la tensión entre a lo menos dos líneas, o la rotación de un elemento entorno a un eje.

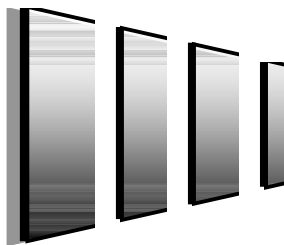
Planos Verticales: Los planos verticales pueden definir límites, como la sucesión de varas en el “Guillatuwe Williche”, una hilera de árboles, varas de coligüe para armar una separación al interior de una ruka, o simplemente la lana de un telar.

Planos Horizontales: la Nag Mapu, tierra en que andamos, esta materializada por una plataforma visible y corresponde a un plano horizontal, base que sustenta la vida en esta tierra.

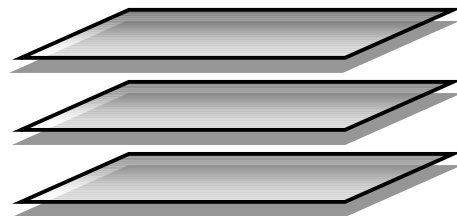
Planos Curvos: Los planos curvos dentro de la cosmovisión mapuche se relacionan con el contener o conducir, como las ramadas del Guillatuwe contiene la energía del Antü – sol – del oriente, permitiendo restablecer el equilibrio entre la naturaleza y la comunidad.



Planos curvos



Planos verticales



Planos Horizontales

## Los Volúmenes.

La representación tridimensional del mundo mapuche, esta sintetizada en tres elementos significativos para su cosmovisión:

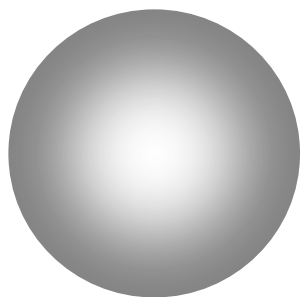
La Esfera: Esta determinada por la tensión de un espacio tridimensional hacia un centro. Es un volumen estable, equilibrado, pero semánticamente esta implícito el movimiento de los ciclos, lo inmutable y la eternidad.

El Metawe: Cuando la esfera se abre en un punto representa el Metawe, vasija contenedora, útero materno. Síntesis de la capacidad de contener.

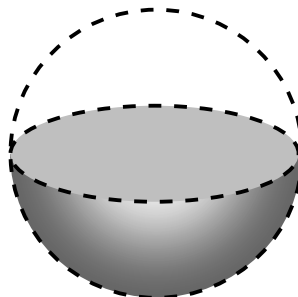
La Media Esfera: Síntesis del Nag Mapu, que en el kultxun representa los cuatro lados de la tierra, las particularidades territoriales.

Es también la representación de la plataforma visible de la Nag Mapu, la tierra que habitamos, donde el mapuche esta expuesto a todas las fuerzas coexistentes.

Sin embargo, cuando la media esfera es la superior representa la protección, la Wenu Mapu, un cerro Txeg – Txeg o la ruka como espacio domesticado.



esfera



Media esfera

## 2. Tipologías Arquitectónicas

### “Centros Culturales”

Los centros culturales están compuestos por una amplia gama programática la cual se orienta como primer fin a entregar espacios para el desarrollo de actividades culturales, las cuales se complementan con actividades de tipo recreativa o comercial.

Dentro de los espacios culturales destacan los relacionados a la Exposición (galerías, salas, patios y museos), Documentación, información, trabajo (talleres), enseñanza, entre otras; entendiendo como espacios y programas complementarios, los relacionados al comercio (casinos, restaurantes, venta de productos, etc), recreación y distensión (áreas de encuentro y descansos, etc), zonas administrativas y servicio.

La agrupación de tales actividades califica al centro cultural como un lugar de encuentro capaz de generar múltiples actividades culturales cuya información se entrega a través de distintos medios. También se manifiesta una mayor cantidad y diversidad de usuarios, en relación a edificios con programas independientes.

Estratégicamente un centro cultural se organiza para entregar al usuario de la forma más diversa, alternativa y cotidiana posible los temas de interés cultural. Así, este tipo de edificio se conforma como un sistema espacial y funcional mayor, que debe articular escenarios programáticos diversos y que como conjunto se resume en una tematizada difusión cultural.



## **Consideraciones programáticas.**

Los locales habitables tendrán una altura mínima de piso a cielo, medida en obra terminada, de 2,30 m, salvo bajo pasadas de vigas, instalaciones horizontales, y áreas menores de recintos ubicados directamente bajo techumbres inclinadas.<sup>1</sup>

La medida vertical mínima de obra terminada en pasadas peatonales bajo vigas o instalaciones horizontales será de 2 m.

---

<sup>1</sup> Modificado por D.S. 217 – D.O. 20.02.02, reemplaza guarismo.

### 3. Referentes Arquitectónicos

#### *“Proyectos mapuches \_ Edificios culturales”*

##### **Proyectos contemporáneos mapuches:**

*Nombre del Proyecto:*

Museo mapuche de Cañete

*Ubicación:*

Cañete, VIII Región, Chile.

*Arquitecto:*

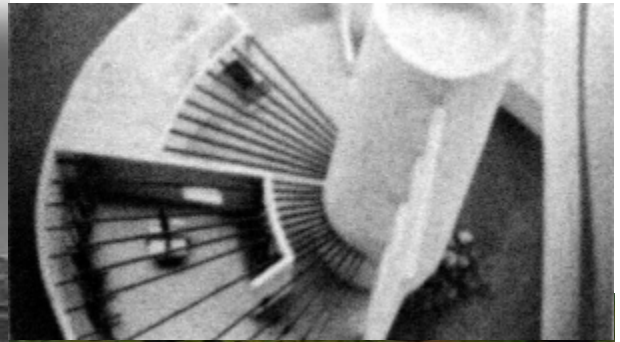
Andrés Crisosto A.

*Año de realización:*

1969

*Referente de:*

La traducción simplificada de pautas mapuches y los simbolismos dados por la reinterpretación de elementos tradicionales.



*Nombre del Proyecto:*

*Ubicación:*

*Arquitecto:*

*Año de realización:*

*Referente de:*

Instituto de estudios indígenas UFRO

Temuco, IX región, Chile

Beatriz State G.

1994

La forma de interpretar la conformación de espacios interiores, a través de relaciones funcionales extraídas de la ruka mapuche.



*Nombre del Proyecto:*

Aldea intercultural Trawü peyüm

*Ubicación:*

Curarrehue, IX Región, Chile

*Arquitecto:*

Eliseo Huencho

*Año de realización:*

2001

*Referente de:*

Relación con el entorno, materialidades y tecnologías.  
Implantación en terrenos naturales.





*Nombre del Proyecto:*

*Ubicación:*

*Arquitecto:*

*Año de realización:*

*Referente de:*

Hogar estudiantil Padre las Casas

Padre las Casas, IX región, Chile

Gabriel Zúñiga

2000

La postura arquitectónica de mostrar la presencia mapuche como hito dentro de la ciudad, espacialidad interior. Implantación en terrenos urbanos.





## Edificios Culturales:

*Nombre del Proyecto:*

Museo Guggenheim

*Ubicación:*

Bilbao, España

*Arquitecto:*

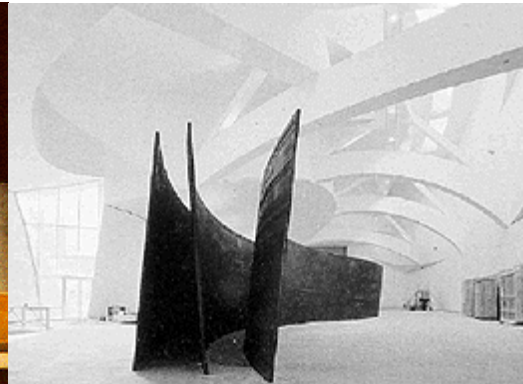
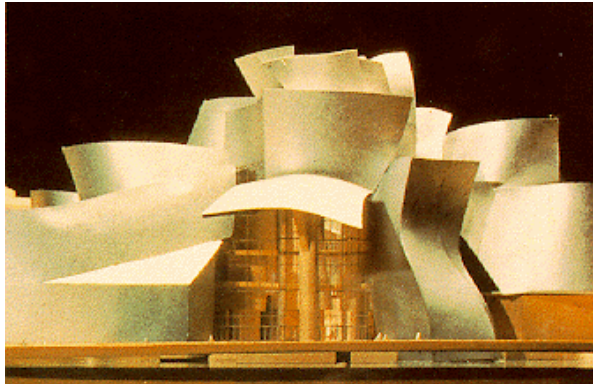
Frank O. Gehry

*Año de realización:*

1993

*Referente de:*

El movimiento de volúmenes y placas como estrategia de conformación espacial



*Nombre del Proyecto:*

*Ubicación:*

*Arquitecto:*

*Año de realización:*

*Referente de:*

Milwaukee Art Museum

Milwaukee, Estados Unidos

Santiago Calatrava

2001

La estructura como parte del diseño arquitectónico



*Nombre del Proyecto:*

*Ubicación:*

*Arquitecto:*

*Año de realización:*

*Referente de:*

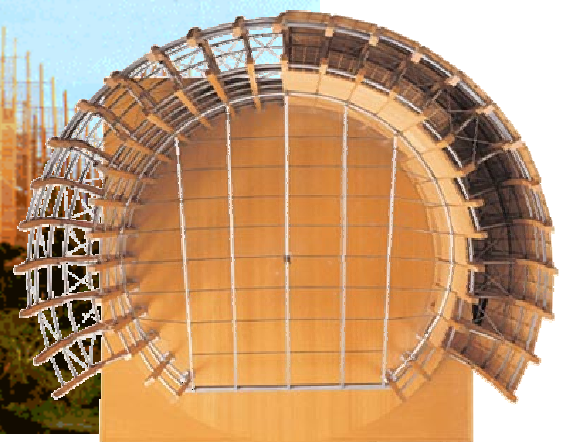
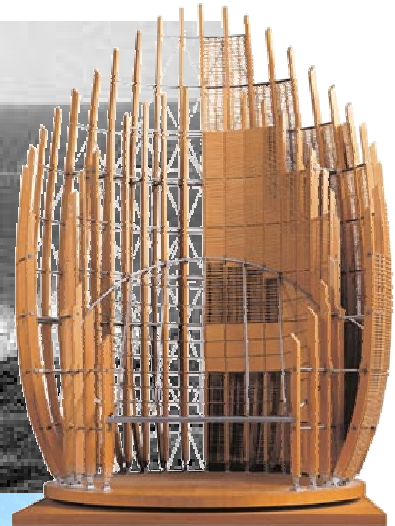
Centro cultural Jean-Marie Tjibaou

Nueva Caledonia, Nouméa

Renzo Piano

1991

Intervención del territorio, relación con elementos naturales, tecnología estructural.

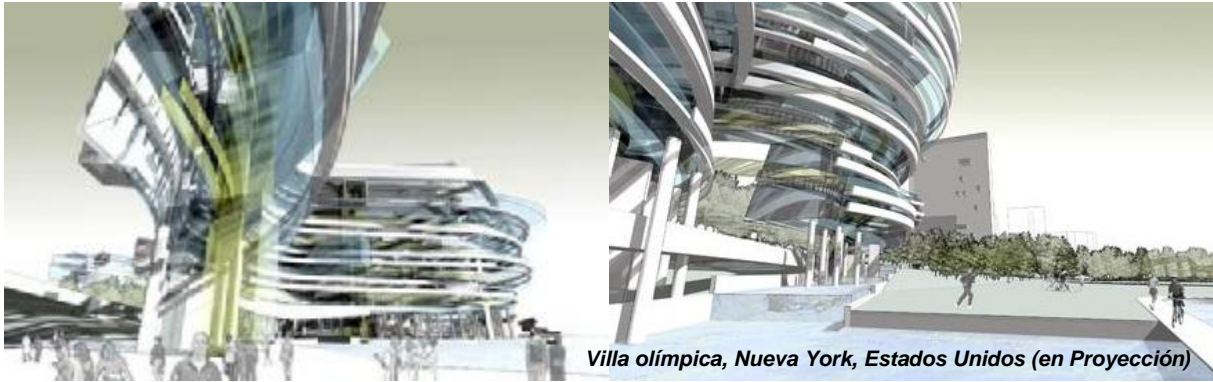




## Expresión:

*Proyecto:*  
*Arquitecto:*  
*Referente de:*

Morphosis  
Thom Mayne  
La expresión del diseño, tratamientos de fachada.



## PARTE III

### El Contexto

#### 1. Descripción General *“La ciudad de Temuco”*

La Ciudad de Temuco, capital regional de la provincia de Cautín, se encuentra ubicada en los 38´59” de latitud sur y en los 72´38” de longitud oeste, en la IX Región del país. Está situada a 690 Km. al sur de Santiago, sobre la carretera Panamericana y cuyo territorio está definido por el Río Cautín que la limita por el costado sur-poniente y por un cordón de cerros que la limita por el norte en el cual sobresale el conocido Cerro Ñielol.

##### **Síntesis de datos:**

Superficie comunal:	464 km2
Habitantes por km2:	528,77
Población comunal:	245.347
Población masculina:	117.071
Población femenina:	128.276
Porcentaje de pob. rural:	5,22%
Porcentaje de pob. Urbana:	94,78%
Porcentaje de pob. comunal en la Región:	28,22%



La ciudad se encuentra ubicada geográficamente en el valle aluvial del río Cautín, entre los cerros Ñielol y Conunhuenu. Este amplio territorio no posee un único río axial, pero el Río Cautín se considera el más importante por su superficie, posición central y monto de sus caudales (152m<sup>3</sup>/seg). El paisaje natural constituye una de las mayores fortalezas de la ciudad, caracterizándose por la altura de sus macizos montañosos, creando una topografía de terrazas, la más alta, en el sector norponiente a los pies del cerro Ñielol, una media sobre la cual se emplaza el sector central de la ciudad y un sector bajo en las riberas del río Cautín. La ribera sur del río presenta un nivel de terraza variable con corte abrupto sobre el río, por la cercanía con la falda del cerro Conunhuenu.

En la planta urbana de la ciudad de Temuco destacan dos elementos naturales relevantes el **cerro Ñielol** y el **río Cautín**, dos áreas públicas: el cerro se destaca por la gran forestación y el río aunque con menor vegetación constituye un gran potencial para el desarrollo de actividades recreativas y de esparcimiento de carácter público.

### **Clima:**

La ciudad de Temuco se encuentra dentro de la zona climática Sur Interior, la que comprende desde el valle del Bio-Bio incluido, hasta la ensenada de Reloncaví. Hacia el Oriente, hasta la cordillera de los Andes por debajo de los 600 m aproximadamente.

Esta zona se caracteriza por:

- ✓ Ser lluviosa y fría con heladas frecuentes.
- ✓ Veranos cortos de 4 a 5 meses con insolación moderada.
- ✓ Lagos y ríos numerosos, con microclimas –no siendo el caso de Temuco-
- ✓ Vegetación robusta.
- ✓ Ambiente y suelos húmedos.
- ✓ Vientos S-SP.
- ✓ Su rango de precipitación es de 2500 mm, hacia el norte es de 1500 mm y subiendo a 2000 en el sur.
- ✓ Su temperatura media anual desciende gradualmente de norte a sur desde los 12°C a 11°C; y las oscilaciones térmicas medias diarias son de 17,2°C en verano y 7,6°C en invierno.
- ✓ La radiación solar en verano es normal (450 cal/cm<sup>2</sup>/día) pero en invierno es muy baja (100 cal/cm<sup>2</sup>/día).

### **Consideraciones climáticas:**

La respuesta arquitectónica debe resolver las grandes diferencias térmicas diarias, especialmente en invierno, conjugando los aspectos de calefacción, aislamiento térmico y ventilación, es decir, la climatización interior de los espacios; además, lograr una adecuada protección a la lluvia, aprovechar las orientaciones norte y oriente.

**Orientaciones:** Fenestraciones al oriente, norte y poniente.

**Iluminación:** las superficies de trabajo deben considerar al menos 350 lux.

**Altura recintos:** Igual o superior a 2,80m (para facilitar la ventilación).

**Ventilación:** natural para renovación de aire.

**Cubiertas:** Serán de materiales adecuados para evitar la transmitancia térmica, considerando la aislación requerida. Con pendiente de 30% a 90%, que favorezcan el escurrimiento de agua. Considerar aleros en todos los muros, sobre todo el norte, para protección de sol y lluvias. Favorables los corredores para alejar la lluvia de los parámetros exteriores.

**Materialidad:** Usar materiales propios de la localidad (piedra, arena, arcilla, madera, otros). En general, en esta zona existe la mayor disponibilidad de materiales.

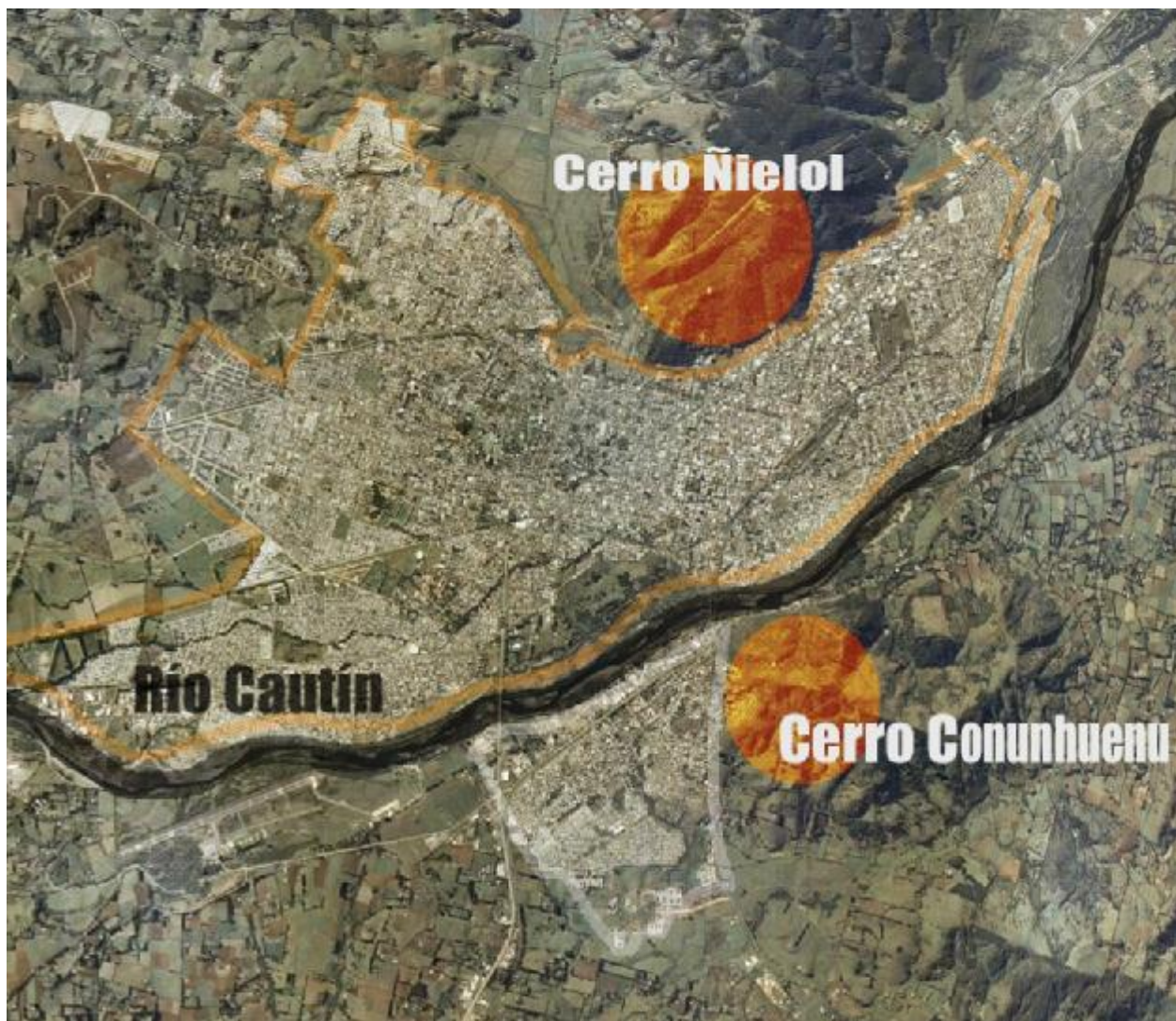
**Vientos:** Proteger salidas o ingresos con vestíbulos con doble puerta o chifloneras para atenuar viento.

En invierno el sol (por el ángulo de inclinación) penetra directamente a los recintos para almacenarse en muros y pisos. Para evitar las pérdidas de calor es necesario considerar plantas compactas de varios pisos que tengan un menor intercambio de energía con el exterior, con elementos aislantes en muros y ventanas.

Considerar espacios intermedios cerrados y situar los grandes espacios cubiertos rodeados por el edificio de modo de impedir pérdidas de energía.

*(fuente: Guía de diseño de espacios educativos, Ministerio de educación)*





*- Esquema de hitos naturales en la ciudad de Temuco-*



## 2. El carácter intercultural

### *“Temuco y la comunidad mapuche”*

*A la llegada de los españoles, previo a la ocupación chilena, los Mapuches ya ocupaban la zona entre el Itata y el Toltén. Se autodenominaban Mapuches, Mapu: Tierra y Che: Gente, es decir, gente de la tierra. Los españoles les dieron el nombre de araucanos, una designación del lugar en donde ellos fundaron el fuerte. La Pacificación de la Araucanía es un evento que se enmarca en un extenso periodo de tiempo y que hasta el día de hoy registra vestigios de la antagonía presente en algunos sectores de la sociedad, entendiéndose que el proceso de consolidación de la ciudad se manifiesta como una instancia colonizadora y por ende de carácter eminentemente violento.*

Dentro de los habitantes de la ciudad que pertenecen a la etnia mapuche podemos definir genéricamente tres categorías: los que se han establecido en este contexto, provenientes de comunidades rurales; los que residen temporalmente en la ciudad principalmente con fines comerciales y establecidos en comunidades rurales; y por último los descendientes mapuches que nacieron en la ciudad y son hijos o nietos de migrantes.

Referido a lo anterior, se pueden configurar, a lo menos, tres orientaciones globales que los emigrados estructuran: el integrativo, el inadaptado y el reconstructor de identidad. El primero tendería a asimilar las pautas y valores de la sociedad dominante, generalmente perdiendo en gran medida los factores propios de su cosmovisión; el segundo valora su raza e identidad mapuche pero persigue de forma fatalista el concepto de evolución ligado a su cultura, generalmente se orienta a la rivalidad y el resentimiento contra la cultura “externa”; finalmente, el reconstructor de identidad, busca convivir armónicamente en una sociedad diversa y lo entiende como un proceso en el cual ellos son parte y generan aportes.

En la actualidad existe un gran grupo de habitantes mapuches que participan activamente de los eventos urbanos que propone la ciudad de Temuco y se han forjado por un proceso evolutivo natural (no intencionado), que a lo largo del tiempo han sido reconocidos por la participación indígena en dichos eventos y actividades, estos son:

**Feria A. Pinto (evento comercial):** Este sector feriante está destinado al abastecimiento de productos alimenticios principalmente ligados al área agrícola para la población de Temuco. A raíz de esta actividad nace la participación mapuche, cuya sustentabilidad económica la representa el trabajo de la tierra, y la venta de dichos productos generando flujos constantes de población que se desplaza desde sectores rurales diaria o esporádicamente.

**Cerro Ñielol (evento ceremonial):** la presencia del cerro Ñielol dentro del casco urbano de la ciudad lo ha conformado como un parque natural de carácter recreacional, turístico, histórico y cultural. Sin embargo uno de los factores que logra entregar tal importancia de este cerro es la presencia de sitios ceremoniales mapuches, entendiéndolos como lugares sagrados para su cosmovisión y que hasta el día de hoy son utilizados por el pueblo mapuche para el desarrollo de estas actividades simbólicas.

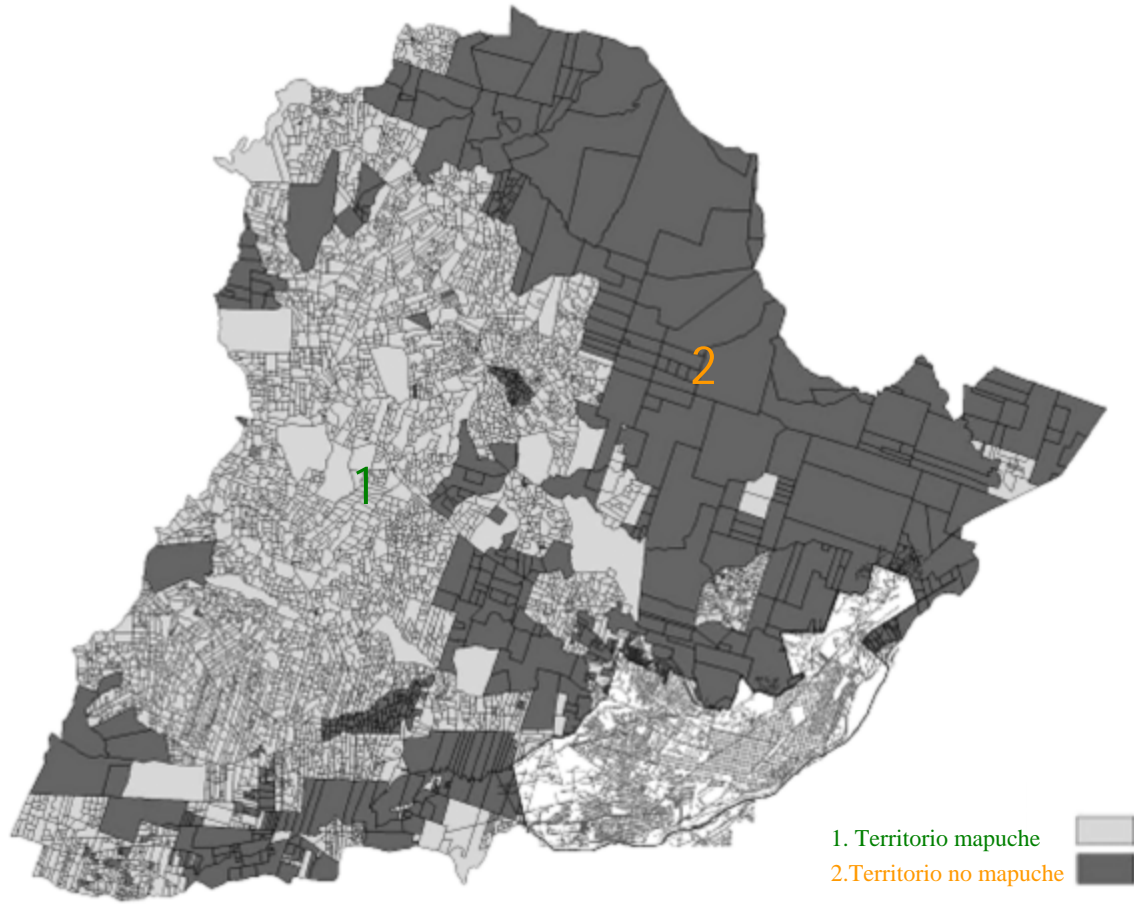
**Padre las Casas (evento habitacional):** La comuna de Padre las Casas se sitúa al sur del Río Cautín. Este asentamiento logra su consolidación e independencia de Temuco en el año 1995 y se caracteriza por la alta población de habitantes de origen mapuche que fueron poblando la ciudad por medio del proceso migratorio. A pesar de su autosustentabilidad, posee una constante interacción con la comuna de Temuco, generando frecuentes desplazamientos entre ambas comunas.

Este proceso de aculturación existente en la región de la Araucanía se perfila hasta el día de hoy de manera casi inconsciente para la población a través de mezclas generacionales transmitidas durante muchos años. Así, a pesar de existir una evidente mezcla cultural, aun no es generalizado el reconocimiento de la etnia mapuche como “esencia de identidad” para el desarrollo de la región.

Es por esto que en el contexto actual se han conformado diversas entidades que manifiestan esta inquietud, donde el habitante actual de la ciudad y región acrecienta su incentivo de conocer el fundamento de vida mapuche y con esto, el aporte que este pueblo puede entregar en diversos campos, incluyendo el arquitectónico y el urbano.

De este modo también el mapuche ha intentado recibir un aporte a su cultura filtrando y descartando cada evento que juegue en contra de sus parámetros naturales, para lograr en la actualidad una rica producción artística tanto en el ámbito tradicional como contemporáneo – este implica el estímulo aportivo del marco cultural occidental-, estas nuevas artes mapuches hablan de la actual mezcla cultural y se desarrollan en variados campos artísticos como la literatura, la pintura, la escultura, el teatro y la música, producción que, sustentada en la pertenencia a una tradición ancestral y a una profunda relación espiritual, puede servir de puente en la comunicación entre culturas.

*Esta es la Cultura Mapuche, cultura que constituye una de las bases de la “nacionalidad chilena” y que ha conseguido preservar sus tradiciones frente a la avasalladora fuerza de la cultura occidental, producto de la globalización. Estos son los rasgos que aún perduran en la población que pertenece a esta etnia y que vive, trabaja y siente a Temuco como la única posibilidad de progreso, pero que más que una simple mejora en la calidad de vida, también se generan eventos que logran unir estas culturas entregando beneficiosos aportes a la sociedad actual, si consideramos que la región de la Araucanía es “su Territorio”.*



**- Territorios mapuches dentro de la comuna de Temuco -**  
(fuente: documento INVI, localización de vivienda en la comuna de Temuco)

## **Población de origen mapuche**

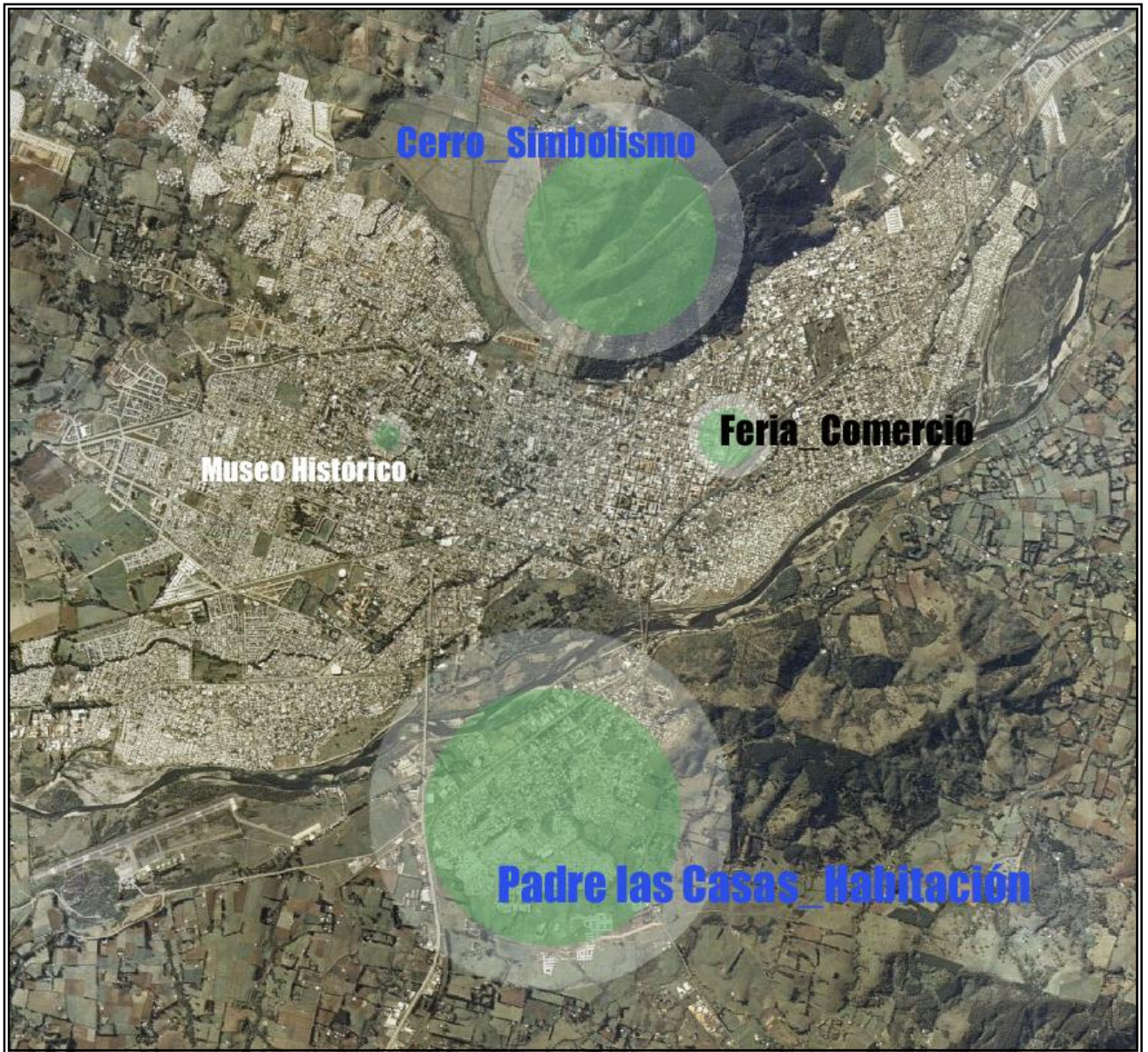
Dentro de los 15.116.135 habitantes que conforman nuestro país, se reconocen alrededor de 692.192 habitantes indígenas (4,6%), donde el 87,3% pertenece a la etnia mapuche, es decir, alrededor de 602.284 personas. La IX Región concentra con un 33% la mayor cantidad de población mapuche, seguida por la Región Metropolitana con un 30,3% (fuente: CENSO 2002). En relación a la población mapuche rural, según el CENSO de 1992 se establece la región de la Araucanía como el foco de mayor concentración, con el 52% del total del país.

La población mapuche en Temuco alcanza el 13.1% en relación a la población total de la comuna, concentrando más del 40% de la población indígena regional, esto da a entender la importante situación demográfica interétnica presente en este territorio comunal. Es muy importante mencionar que fuera de la población mapuche que habita el medio urbano, existe también una considerable cantidad de habitantes de esta etnia que se hace presente en Temuco en forma transitoria, con esto me refiero a que existe un importante flujo que participa activamente dentro de este contexto ciudadano –principalmente en el ámbito comercial- de forma diaria, así implicando viajes frecuentes desde sectores rurales a la ciudad, sin utilizar la ciudad como dormitorio.

De acuerdo al contexto actual se han entregado estadísticas que demuestran una realidad casi imperceptible por la falta de interrelaciones entre habitantes, así se distribuye el marco poblacional:

❖ Superficie Comunal	464.0	km <sup>2</sup>
❖ Pob. Censo 1992	197.236	hab.
❖ Pob. Censo 2002	245.347	hab.
❖ Variación intercensal	24.4	%
❖ Pob. Urbana Comunal	232.528	hab.
❖ Pob. Rural Comunal	12.819	hab.
❖ <b>Población Mapuche Comunal</b>	<b>32.276</b>	<b>hab.</b>
❖ <b>Porcentaje Pobl. Mapuche comunal</b>	<b>13.1</b>	<b>%</b>





### **3. Antecedentes Urbanos de Temuco**

#### *“Rol y carácter de la ciudad de Temuco”*

Para entender el proceso que ha sufrido la ciudad de Temuco en los últimos años, es imprescindible comprender previamente el proceso de urbanización que vivió la IX Región de la Araucanía como contexto inmediato de la ciudad.

La IX Región de La Araucanía, comparativamente, es una región de “urbanización tardía”. Este atraso en su urbanización esta dado por motivos diversos como:

- a) La zona centro sur (Zona mapuche) fue durante largo tiempo zona de conflicto, donde la colonización e integración fue lenta y disputada.
- b) El alto índice de pobreza que presenta esta región en comparación con el resto del país.
- c) Mayor cantidad de población rural (Plan de desarrollo regional, 1995).

Posteriormente, con el proceso de migración campo-ciudad iniciada en la década del 60`, el aporte económico de la IX Región al país disminuyó notablemente. Esto se basa en el decaimiento de la actividad principalmente Silvoagropecuaria (rural) regional, y como consecuencia el comienzo de la expansión de las principales ciudades regionales sobre terrenos extremadamente fértiles. Actualmente, se puede afirmar que en la IX Región de La Araucanía se ha iniciado un acelerado proceso de urbanización, y la mayoría de la población se concentra actualmente en centros de características urbanas (CENSO 2002). Sin embargo, su grado de urbanización es todavía notoriamente menor que el alcanzado a nivel nacional.

Este proceso afectó de forma directa a la ciudad de Temuco, transformándola, la última década, en un centro urbano capaz de generar una dinámica activa y de establecer en consecuencia un ordenamiento territorial distinto.

Adicionalmente al rol de Capital Regional, la ciudad tiene la función de ciudad intermedia a nivel nacional. En el análisis macro-regional, Temuco constituye un centro intermedio equidistante de dos centros de importancia nacional (Concepción y Puerto Montt). En la escala regional, la ciudad se emplaza prácticamente en el centro geométrico de la Región.

En cuanto al porcentaje de variación de crecimiento de las ciudades en el contexto nacional, Temuco es la segunda ciudad que experimenta una variación significativa de acuerdo a los censos realizados desde 1885 hasta 2002 (Plan Regulador de Temuco, 2000).

Es así como Temuco ha reafirmado ese carácter de asentamiento humano principal (cabecera Regional) en un sistema relativamente estructurado, basándose en aspectos como:

- ❖ La centralidad de Temuco dentro de la Región.
- ❖ La evolución de los servicios financieros.
- ❖ El sistema de transporte regional, reforzado por el fortalecimiento de la Ruta 5 Sur (autopista) y las redes viales secundarias.
- ❖ La existencia de un cambio relativo, pero significativo, en la especialización económica-productiva de la región y de la ciudad, al disminuir el rol prevaleciente de la producción agrícola y al establecer una economía más diversificada, especialmente en nuevos ámbitos industriales y de servicios.
- ❖ Temuco concentra buena parte de las decisiones fundamentales tanto en el ámbito de la inversión pública como privada.
- ❖ Temuco reúne abiertamente los recursos humanos calificados en la gerencia empresarial y en la gestión pública y servicios profesionales.
- ❖ La ciudad de Temuco cumple también, cabalmente con las condiciones esenciales de las “localidades de transición” en la migración rural-metropolitana, entendida esta como la modalidad principal de movilidad de la población chilena. (Estudio realizado por la UAS, 2002)



***Esquema de centralidad de la ciudad de Temuco en el contexto regional***



## Estructura Comunal

Administrativamente, la comuna de Temuco se divide en 15 distritos censales asociados a población de carácter urbano; urbano / rural y netamente rurales. La superficie de estos distritos varía considerablemente, así como la densidad de población asociada a cada uno de ellos. Estos son; Centro, Estadio Municipal, Amanecer, Santa Elena, Santa Rosa, Pueblo Nuevo, Ñielol, Av. Alemania, Labranza, Tromén, San Carlos, Deille, Raluncoyán y Bolleco.

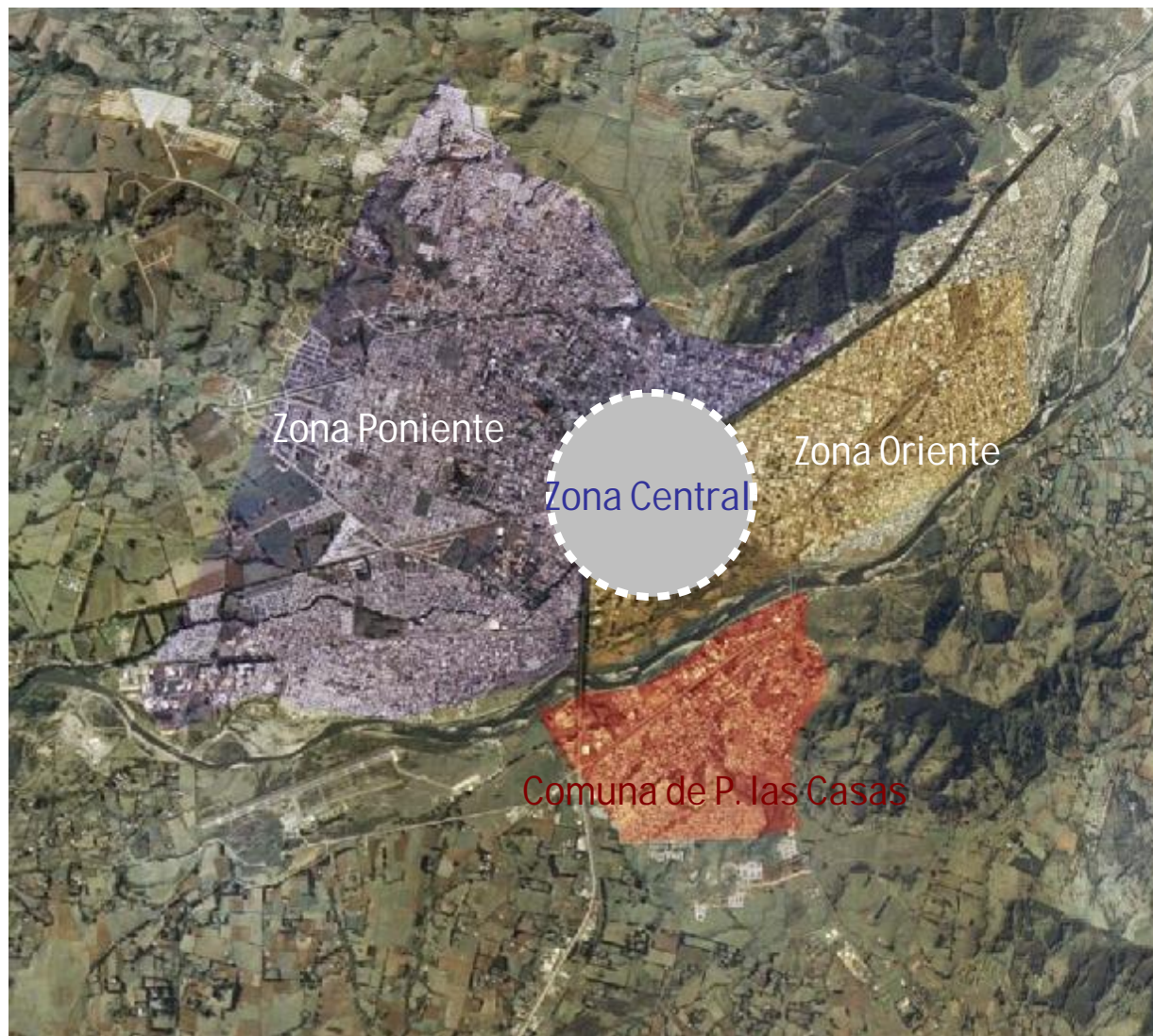
N°	Distritos	Superficie (Km2)	Población Total	Población Urbana	Población Rural	Viviendas
01	Centro	2.4	15.161	15.161	-	3.517
02	Estadio Municipal	7.0	36.273	36.273	-	8.928
03	Amanecer	4.8	28.632	28.632	-	6.480
04	Santa Elena	1.8	15.703	15.703	-	3.812
05	Santa Rosa	4.6	22.478	22.478	-	5.298
06	Pueblo Nuevo	4.0	20.200	20.200	-	4.888
07	Ñielol	16.1	6.501	6.435	66	1.405
08	Lanín	3.7	13.803	13.786	17	3.103
09	Avenida Alemania	7.6	22.478	22.218	260	5.623
10	Labranza	66.2	7.465	3.980	3.485	1.824
11	Tromén	90.2	3.312	-	3.312	779
12	San Carlos	39.1	568	149	419	151
13	Deille	87.5	819	-	819	217
14	Raluncoyán	70.0	2.422	921	1.501	565
15	Bolleco	59.0	1.421	-	1.421	358
	<b>Total Comuna</b>	<b>464.0</b>	<b>197.236</b>	<b>185.936</b>	<b>11.300</b>	<b>46.948</b>

Fuente: Chile, División Político Administrativa, INE.



Se observa en la tabla anterior, que existe una clara diferencia entre los distritos urbanos y rurales. Mientras que los primeros corresponden a pequeñas extensiones de terreno asociados a una gran cantidad de población, los segundos en cambio, presentan grandes extensiones de terreno con escasa población, de índole netamente rural. Aquellos distritos en que es posible encontrar población urbano-rural representan la zona de contacto entre el campo y la ciudad, donde el primero ha ido perdiendo terreno, frente al avance de la urbe.





***-Esquema zona urbana de Temuco-***

## **Estructura Vial**

En la estructura vial comunal, se reconoce el paso de una red caminera intercomunal en el sentido norte-sur y oriente-poniente, que comunica a Temuco en el ámbito nacional y regional. Junto a estas vías, se puede señalar una segunda categoría correspondiente a caminos rurales de importancia comunal y que estructuran vías alternativas de acceso a las distintas localidades y comunidades rurales. La comuna presenta una posición central en la región lo que favorece las comunicaciones internas y externas, localizándose en el eje central de la Región. Dicho eje central lo constituye la longitudinal sur y la carretera panamericana (Ruta 5 Sur), la cual cruza la ciudad en dirección Este – Oeste para continuar en dirección Sur.

La red vial básica intracomunal por su parte, está compuesta de dos tipos de redes: al primer tipo corresponden la vía Temuco-Puerto Saavedra en dirección Este – Oeste, y la vía hacia Chol-Chol en dirección Noroeste. En el segundo tipo se encuentran las vías a Tromén, a La Serena y Monte Verde. El resto de la Comuna queda intercomunicado por una serie de caminos de tierra. La trama vial de la comuna de Temuco presenta actualmente serios problemas de conectividad al interior de la misma y de accesibilidad intercomunal, particularmente en los únicos dos puntos de acceso / salida desde el sur: el Puente Viejo, que conecta con Padre las Casas y el Puente Nuevo, que conecta con la carretera Longitudinal Sur y el Aeropuerto Maquehue.

La ciudad de Temuco presenta una estructura de viajes en la cual predomina el área céntrica y el sector de Av. Alemania. Asimismo, la existencia del río Cautín, ha significado una barrera muy difícil de franquear, lo que ha limitado en forma determinante el crecimiento de la ciudad, generando una circulación paralela, la Av. Los Poetas. Lo anterior ha generado una ciudad “tensada” en el sentido centroponiente, lo que se traduce en que los principales ejes de la ciudad se ubican en este sentido. Es así, como se puede mencionar el par O’Higgins – San Martín, M. Montt – C. Solar – Av. Alemania, Lautaro - Miraflores, F. Salazar, P. De Valdivia, mientras que en el sentido norte sur se destacan Caupolicán, Barros Arana, el par Mackenna – Aldunate y Prat - Bulnes.

En cuanto a las velocidades de operación de la red vial, éstas aumentan a medida que los usuarios se alejan de la zona céntrica debido fundamentalmente a la inexistencia de semáforos en los sectores periféricos. Puntos álgidos en la circulación vehicular, se asocian principalmente a problemas de acceso al Puente Aldunate y a las intersecciones con calle Caupolicán.

El fuerte crecimiento en los últimos años de Temuco y el aumento en las tasas de motorización, que implica una duplicación del nivel de viajes y una predisposición al uso del automóvil, ha desencadenado situaciones de congestión desconocidas hasta la fecha, situaciones en todo caso, que van de acuerdo al tamaño de la ciudad.





## La Renovación Urbana

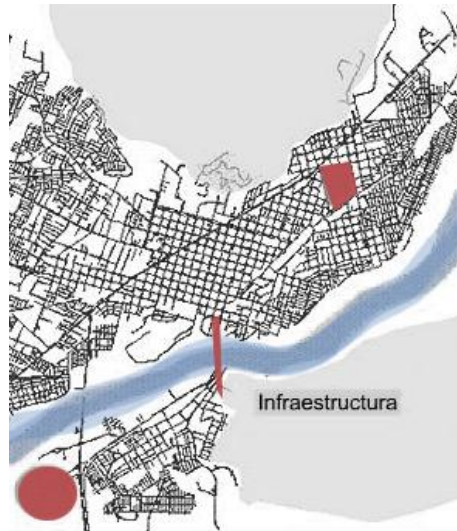
De acuerdo a los objetivos planteados por la Municipalidad de Temuco para la renovación urbana de la ciudad se han determinado los lineamientos para la conmemoración del bicentenario, basados en una directriz común para todos los proyectos planteados, que logren mejorar la calidad de vida de los habitantes, siendo tres los elementos fundamentales de la propuesta:

Estos elementos deben lograr darle a los proyectos importancia tanto a nivel regional como nacional, **mejorando su imagen urbana** y logrando una convivencia armónica entre Temuco y Padre Las Casas, siendo tres los elementos fundamentales de la propuesta:

- ✓ Recuperación de la ribera del río Cautín.
- ✓ Mejorar la accesibilidad y/o conectividad existente.
- ✓ Incorporar la cultura e interculturalidad. (Incluyendo el tema patrimonial e indígena).

Dentro de la totalidad de los proyectos destinados para el bicentenario, el directorio ejecutivo de proyectos urbanos ha propuesto cinco zonas o modos de intervención: **Bordes Fluviales, Espacios Públicos, Infraestructura, Parques Urbanos y Vialidad Urbana.**





Dentro de estas áreas de intervencion se plantean especificidades como proyectos emblema del bicentenario para la ciudad, estos proyectos ya han sido ejecutados o estan en desarrollo, entre estos, se recogen los proyectos: **Museo Maestranza de Ferrocarriles**, este se plantea en la antigua sala de maquinas ferroviaria de la ciudad y actualmente está en funcionamiento, con la intención de enarbolar el legado del poeta nacional Pablo Neruda, así también nos referimos al **Eje Prat**, esta conexión céntrica intenta unir dos polos atractivos y naturales dentro del casco urbano, conformando como eje semipeatonal una de la arterias céntricas más importantes de la ciudad, también cabe mencionar la gestión del nuevo parque urbano de Temuco, el parque **Isla del Cautín**, incorporando 57,2 has. a la ciudad de Temuco, con la intención primera de la **Recuperación de la ribera del río Cautín**, otorgando nuevas áreas verdes a la ciudad (actualmente deficientes en el territorio). Así, esta sucesión de propuestas conlleva a la proyección de nuevas ideas para la construcción de edificios con intenciones culturales (en primer orden), recreacional y cívico; así nacen las ideas de la generación de un Centro de Intercambio Comercial y un Museo de Arte Contemporáneo para la ciudad.



Para la designación de todos estos proyectos se realizó un acabado estudio cuya intención es comprender la concepción de ciudad desde su generalidad, para orientar lineamientos conformes a una proyección urbana que al margen de satisfacer la actualidad se oriente hacia un futuro progresivo en el ámbito social y cultural. Así, para esta renovación urbana se han contemplado diversos estudios realizados en el campo histórico y urbanístico de la ciudad de Temuco, para arrojar las siguientes conclusiones, que hacen referencia a un aspecto general y logran una mayor intención al momento de considerar cada proyecto como parte del desarrollo.

- ❖ La ciudad de Temuco debe consolidar su rol servicios tanto especializados como de negocios. Para esto debe dotarse de infraestructura que lo complemente.
- ❖ Requerimiento por incentivar la consolidación y maduración del centro cívico y comercial de la ciudad.
- ❖ Existe la capacidad de densificación del centro. Necesidad de promover políticas de densificación urbana y no de expansión territorial.
- ❖ Reconocimiento de la identidad étnica Regional.
- ❖ Rescatar de los elementos naturales existentes como parte del sistema de áreas verdes urbanas.
- ❖ Reconocimiento del Río Cautín dentro del sistema urbano a partir de la incorporación de su borde.
- ❖ Incorporación de áreas verdes y espacios de esparcimiento especialmente integrados a un sistema de corredores verdes, de modo de promover una distribución equitativa de estos espacios en la ciudad.
- ❖ Generación de espacios de perfil cultural y de actividades cívicas urbanas.
- ❖ Preservación de la diversidad ecológica en la Isla Cautín. (Bosque de boldos y avifauna local)

# CAPITULO IV

## Definición del Lugar

### 1. Parque Isla Cautín

#### *“Proyecto Parque Urbano”*

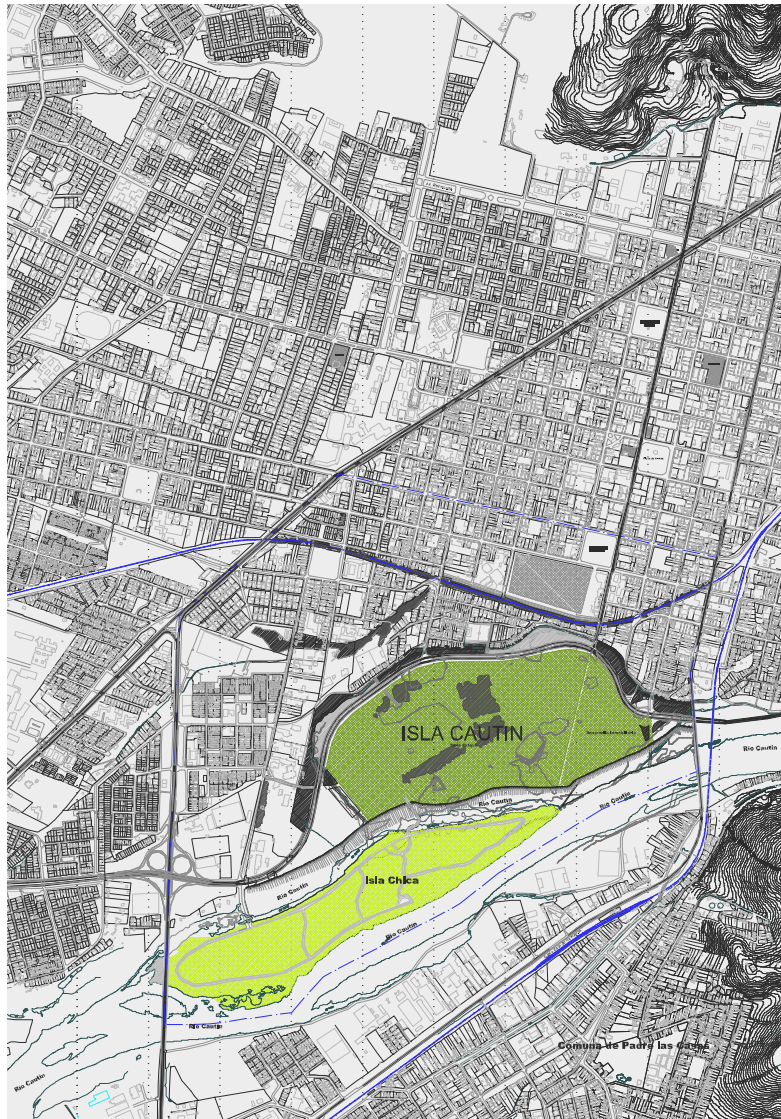
Hace varios años, el municipio de Temuco, desarrolla una propuesta de modificación del actual plan regulador, que entre otras materias, pretende incorporar a la Isla Cautín al crecimiento de esta joven ciudad.

La Isla Cautín se presenta como un espacio emblemático libre, dentro del casco urbano y con una condición de borde ribereño. Este sector se encuentra ubicado en la zona baja de las terrazas producidas por la cuenca del Río Cautín. Está constituida por dos cuerpos de tierra: una primera, la **Isla Grande**, masa en forma ovalada incrustada en el territorio cuyas dimensiones son 1.200 mts. longitudinalmente y 520 mts. transversalmente, con un área total de 57.9 há., y la segunda situada hacia el poniente, la **Isla Chica** con 21 há de superficie, midiendo 1.560 mts. en forma longitudinal y 300 mts. en su ancho máximo de condiciones mucho más inundables. Un factor importante en la ubicación de dicha isla es su relación con los tres elementos naturales más relevantes de la ciudad de Temuco:

**El Río Cautín** (borde de río)

**El Cerro Ñielol** (Proyección)

**El Cerro Conunhuenu** (relación visual)



*-Esquema ubicación Sector Isla Cautín-*



La Isla Cautín posee además diversas características que determinan la importancia de ésta dentro del crecimiento urbano de la ciudad, entre estas:

- ✓ Carácter Histórico (zona fundacional)
- ✓ Patrimonio Paisajístico
- ✓ Riqueza ecológica
- ✓ Borde Ribereño

Dichos atributos han motivado al municipio a buscar la forma de transformar a este espacio en un gran parque, en el exista una oferta de espacios para el esparcimiento familiar, actividades culturales y deportivas, incorporando instancias para el descanso, la recreación y el contacto con la naturaleza.

De esta forma , y con el objetivo de hacer partícipe la Isla Cautín como evento público dentro del casco urbano, la Universidad Autónoma de Sur, luego de un estudio de las proyecciones de la ciudad de Temuco en relación al desempeño que el parque puede realizar concluye que: *“la ciudad debe ser un escenario que relacione y congrege a sus habitantes, sin embargo, Temuco tiende a la segregación,. por lo tanto, la Isla Cautín debiera ser un espacio de integración, que contribuya a promover eventos cívicos y hábitos ciudadanos de identidad y relación con su entorno natural.”* (Universidad Autónoma del Sur, 2003)

Entendiendo que dicha intención general de proyecto se está desarrollando un plan de trabajo que mantiene premisas claras para el funcionamiento e integración de este parque urbano a la ciudad, proponiendo para ello:

- un programa que no compita con el centro cívico de la ciudad de Temuco sino que lo complemente.
- actividades que se interrelacionen con el futuro equipamiento planteado en la propuesta de un parque urbano en la ribera sur dentro de la comuna de Padre Las Casas.
- espacios que promuevan el desarrollo cultural y la expresión ciudadana.
- integrar los elementos naturales significativos al sistema urbano.



## 2. Anteproyectos planteados

### “Proyecto Parque Urbano”

Para la gestación del Parque Urbano de la ciudad fue necesario un acabado estudio del marco urbano y las proyecciones de la ciudad de Temuco, con esto diversas entidades trabajaron para lograr una coherente propuesta para el anteproyecto de la Isla Cautín. Así, se han desarrollado cuatro proyectos sucesivos, a partir del año 2000 para el sector, estos hablan de una evolución en propuesta del partido general, de este modo la participación dentro de este controvertido proyecto ha sufrido grandes cambios en sus parámetros de diseño y propuestas que vienen surgiendo desde hace varios años, estos cuatro anteproyectos que mostraré a continuación van a reflejar diversas propuestas que de alguna u otra manera demuestra el largo proceso de desarrollo.

De acuerdo a los proyectos planteados para la zona Isla Cautín referente al parque urbano para Temuco se contemplan tres aproximaciones que plantean sus fortalezas de manera distinta y por ende su solución de diseño urbano se manifiesta de diversas maneras, así también se presentará el último anteproyecto, que actualmente está en su debido perfeccionamiento para consolidarse como la definitiva solución urbana, este contempla una visión más clara del objetivo de ciudad, aprovechando las fortalezas de cada anteproyecto previo y tratando de repensar las debilidades de los mismos.

#### **1. Anteproyecto 2002 (MOP):**



Este proyecto se realiza en el año 2002, con un vasto estudio de la situación urbana existente, que promueve la idea de incorporar una importante intervención inmobiliaria conformando un parque de forma circular y zonificando el territorio para la gestación de equipamientos culturales y recreacionales al servicio de la comunidad, además se compone de la proyección del eje Prat (proyecto de renovación urbana para Temuco) con el fin de la relación con la comuna de Padre las Casas.

## **2. Anteproyecto 2003 (UAS):**



Proyecto realizado en el año 2003 por el taller de desarrollo urbano de la Universidad Autónoma del Sur, cuyo trabajo se basa en el previo estudio de la ciudad de Temuco, este anteproyecto se ejecuta en conjunto a la municipalidad de Temuco teniendo como objetivo la completa utilización del terreno para fines de parque cultural y recreacional, omitiendo los temas políticos administrativos que restringen el desarrollo de éste. Si bien este proyecto posee un carácter académico se busca entregar una solución coherente al tema real de construcción además de ofrecer una postura conceptual válida y clara, carente en el resto de los anteproyectos.

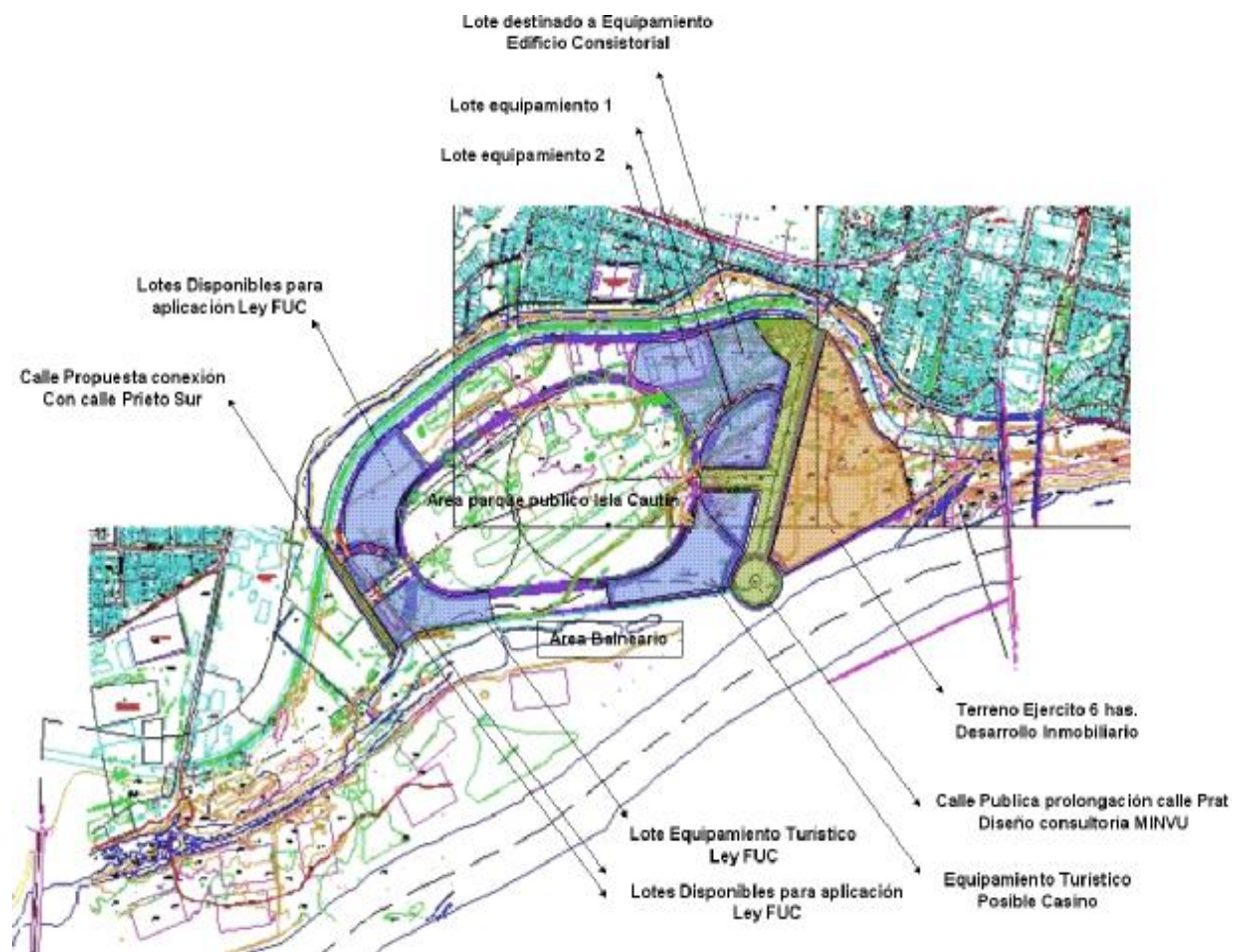
## **3. Anteproyecto 2003-2004 (Accesorias urbanas municipales)**

Este proyecto se realiza en el año 2004, con un previo estudio de la oficina de asesoría urbana de la municipalidad de Temuco y que busca promover la idea de incorporar una importante y diversa actividad dentro del territorio, de esta forma distribuye zonas tanto para el desarrollo inmobiliario como para la ejecución de proyectos turísticos, culturales y recreacionales. La proyección del eje céntrico Prat conserva la idea de conectar el cerro Ñielol con el parque Isla Cautín, rematando con una plaza cívica que se enfrenta a la riera del río Cautín.





#### 4. Anteproyecto 2005 (MINVU – PULSO SA.)



**- Esquema realizado para definir el proyecto Isla Cautín para abril del 2005, trabajo en conjunto entre la oficina especializada del MINVU y la empresa PULSO. SA -**

## Objetivos del anteproyecto:

- ✓ Maximizar las áreas de Parque, protegiendo y potenciando la zona de Bosque Nativo.
- ✓ Generar la mayor accesibilidad y nexo visual posible entre el Parque Urbano y la ciudad.
- ✓ Recuperar el Borde del río Cautín con espacios públicos.
- ✓ Respetar el acuerdo con el ejército de destinarle 8 hás. para una gestión inmobiliaria que factibilice el traslado de sus instalaciones.
- ✓ Buscar el autofinanciamiento de las obras de urbanización

El proyecto propone tres grandes categorías dentro de su zonificación, que se basan en una relación coherente entre el objetivo del proyecto y la factibilidad del mismo, entre estas macro zonas están:

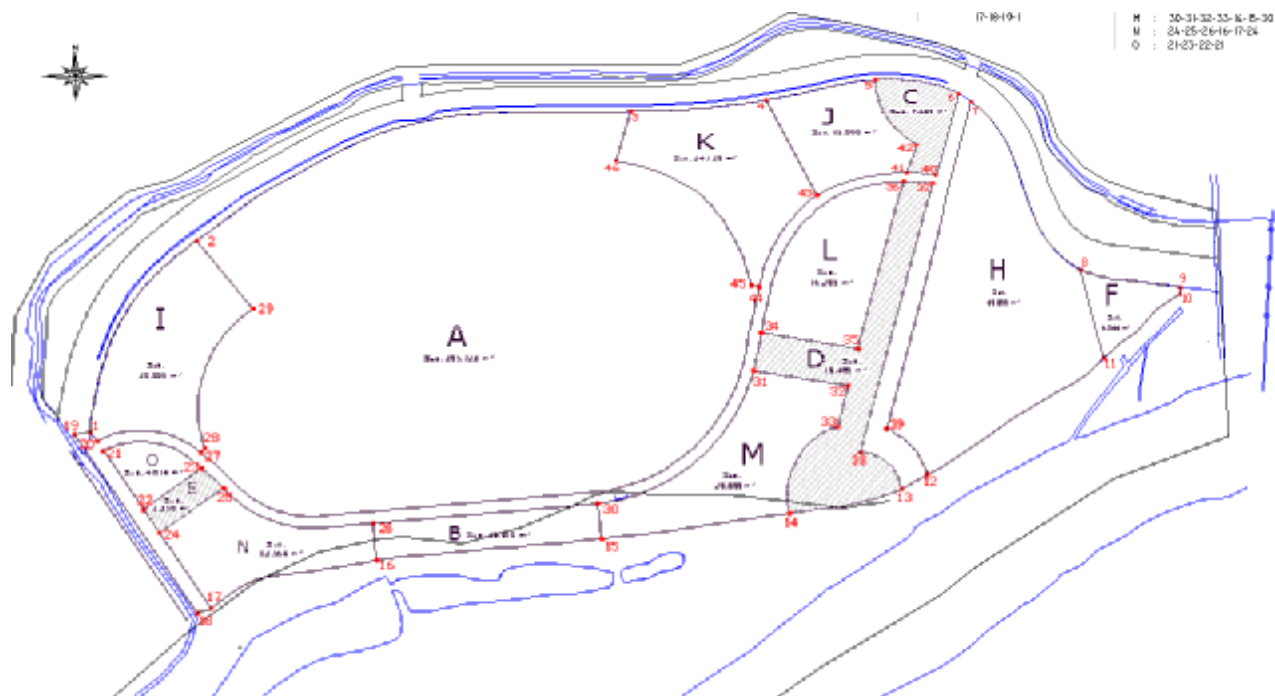
**Zona 1 (Parque Natural)**, esta zona es la de mayor jerarquía dentro del proyecto, por su carga histórica, ecológica y natural, que junto al carácter público que se le otorga, se conforma como un área verde importante dentro del entorno urbano. Esta zona se plantea en el centro del proyecto, como punto relevante en el ordenamiento del mismo.

**Zona 2 (Equipamiento)**, esta zona la compone casi todo el perímetro del parque natural, donde se plantearon lotes de terreno destinado a la construcción de equipamiento complementario al parque y el centro de la ciudad. Este equipamiento a su vez se clasificaría en: cívico, turístico, recreativo y cultural; cuya ubicación dentro del proyecto va a responder a las interacciones que se deben dar entre actividades.

**Zona 3 (Desarrollo inmobiliario)**, dentro del acuerdo con el ejército de Chile y la utilización del terreno Isla Cautín para el desarrollo del parque, se manejó la posibilidad de destinar 8 hás. para desarrollo inmobiliario dentro de la Isla, si bien, la existencia de esta categoría es parte del proyecto, se busca alejar este sector más privado del proyecto, entregándole los terrenos ubicados al oriente del eje Prat, principal acceso al proyecto.

La vialidad interna del proyecto busca incentivar el recorrido peatonal dentro del parque, donde las grandes vías se plantean solo como conectores entre zonas del parque y concluyen con adaptarse a la conformación del mismo, así, se plantea el eje Prat como principal acceso (vehicular y peatonal) a la Isla, otro acceso por el sector poniente del parque (Prieto Sur), y una vía interna de carácter vehicular que conecta los dos accesos vehiculares. El parque, interiormente prioriza la relación entre equipamientos o situaciones a través de ciclo vías y senderos peatonales, que buscan darle un carácter recreativo al recorrido del parque.

Los lotes que destina el anteproyecto para la edificación del equipamiento son los siguientes:



- A:** Parque publico \_ reserva natural.
- B:** Acceso a parque desde sector turístico.
- C:** Plaza acceso a parque desde sector céntrico de Temuco.
- D:** Acceso a parque desde eje Prat.
- E:** Acceso a parque desde zona recreacional.
- F:** Áreas verdes sector residencial.
- H:** Desarrollo inmobiliario.
- I:** Equipamiento recreacional \_ concesión.
- J:** Equipamiento \_ edificio consistorial.
- K:** Equipamiento cultural 1.
- L:** Equipamiento cultural 2.
- M:** Equipamiento turístico \_ Casino.
- N:** Equipamiento turístico.
- O:** Equipamiento recreacional \_ concesión.

### 3. Propuesta de Parque

#### *“Aspectos complementarios al proyecto Isla Cautín”*

Una vez revisado y estudiado cada una de las propuestas de parque urbano para la ciudad de Temuco me interesa dejar en claro que mi intervención está basada en la situación más reciente de proyección (anteproyecto 2005), que quizás es la que demuestra un mayor interés con la propuesta urbana de renovación, y que en muchos aspectos ofrece un mayor estudio de la actualidad social de la ciudad. Sin embargo, a pesar de postularse como el proyecto definitivo para el sector, aun carece del desarrollo suficiente para su definitiva propuesta, así, de acuerdo al análisis complementario realizado para la proyección urbana de Temuco mi postura sugiere algunos cambios en el reciente anteproyecto en desarrollo, con la finalidad de aportar con nuevas soluciones enfrentando sus debilidades y potenciando más expresivamente sus fortalezas.

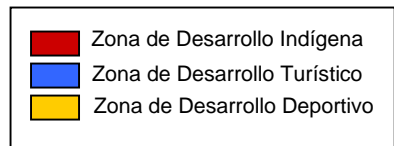
Para esto se ha elaborado una nueva propuesta general de parque, extensión del actual en elaboración, con soluciones y proyecciones acordes al medio y a las intenciones de mi particular proyecto, generando principalmente los siguientes cambios:

1. Modificar la situación de remate del eje Prat en la Isla, transformando esta solución en la proyección de este eje para conectar la comuna de Temuco con la de Padre las Casas, a través de un puente sobre el río Cautín relacionándose con otra instancia de parque en esta última comuna.
2. Cambiar las características que se propone hacia el eje Prat en este tramo, enfocando su imagen al encuentro y desarrollo de la interculturalidad, esto, a través del equipamiento orientado al desarrollo indígena.
3. Generar un nuevo trazado vial interno, buscando enfatizar el recorrido peatonal en el interior del parque natural, destinando una vía conectora vehicular en un área definida como costanera dentro del circuito turístico.
4. Cambiar la situación de acceso al parque público, buscando fortalecer la instancia natural a través del aporte que puede lograr el mapuche en la relación de lo construido con el entorno natural, de esta forma generar el nexo entre el casco urbano céntrico de la ciudad con la situación de parque inserta en ella.





1. **Equipamiento institucional** \_ Edificio CONADI
2. **Equipamiento institucional** \_ Parlamento mapuche
3. **Equipamiento cultural** \_ Acceso a Parque natural \_ Plaza mapuche
4. **Equipamiento cultural** \_ Acceso a parque \_ Centro de difusión cultural
5. **Equipamiento turístico** \_ Restaurante mapuche
6. **Equipamiento turístico** \_ Hotel
7. **Equipamiento turístico** \_ Casino
8. **Equipamiento deportivo** \_ Polideportivo.
9. **Equipamiento deportivo** \_ Gimnasio



## 4. Plan Maestro

### *“Eje de desarrollo Indígena”*

Una vez definido genéricamente el proyecto parque Urbano, mi intención es trabajar sobre el área definida entre el eje Prat y el parque natural, en el tramo Isla Cautín. Este eje, de carácter intercultural y que fomenta el desarrollo indígena, busca conformarse como una instancia urbana reconocible, y difusora del aporte étnico en el contexto de la ciudad de Temuco.

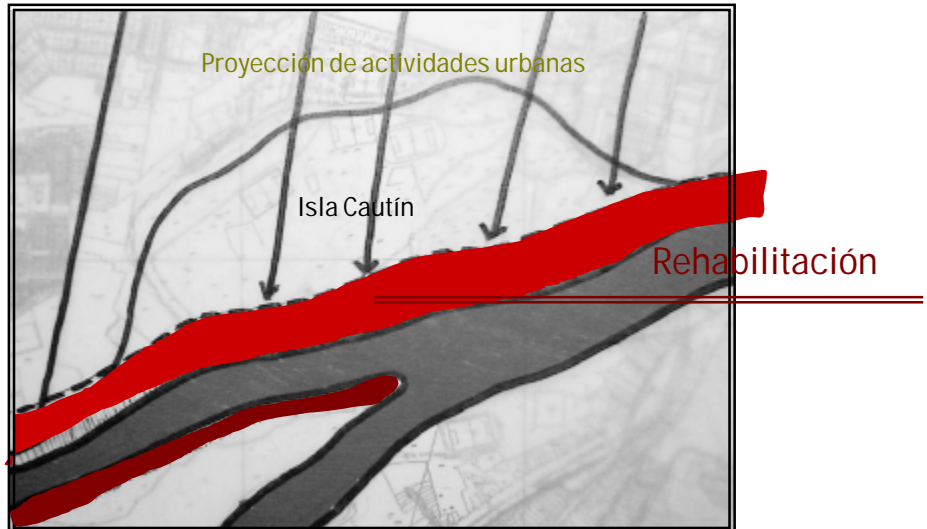
De esta forma el plan maestro en el cual se inserta el proyecto nace de un ordenamiento territorial guiado por dos factores importantes: las líneas de **Cosmovisión mapuche** y las líneas de **planificación urbana**.

#### **De la planificación Urbana:**

- ✓ El eje A. Prat se transforma en una vía conectora intercomunal, entre Temuco (Capital regional) y Padre las Casas (comuna de alta residencia mapuche), este evento genera que esta vía en el tramo Isla Cautín se conforme en una situación limítrofe en la cual debe considerar su desarrollo reconociendo el evento social y cultural que significa, además de amortiguar las diferencias entre las estructuras urbanas comunales.



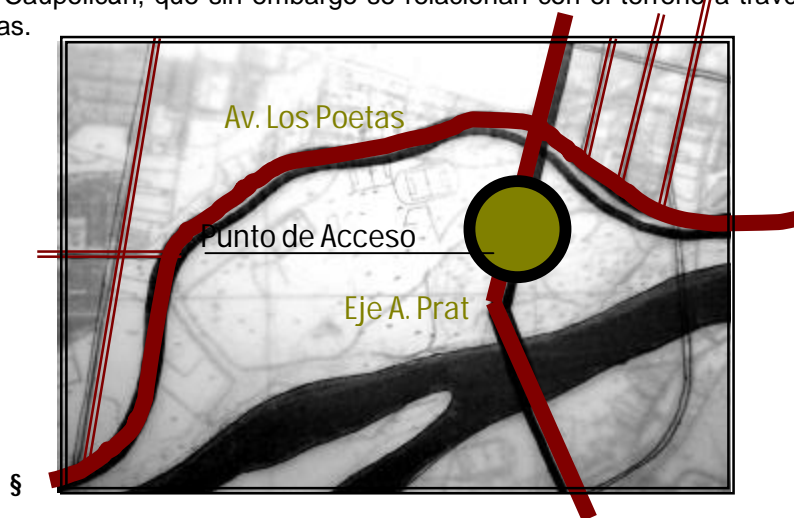
- ▼ La rivera del Río Cautín es un sector considerado en la renovación urbana de la ciudad de Temuco – también en Padre las Casas – para lo cual se debe considerar el vuelco de las actividades urbanas hacia este sector, buscando su rehabilitación enfrentando un desarrollo de la ciudad acorde a los aportes que este elemento natural puede entregar al habitante diverso.



- ▼ El sector Isla Cautín posee una característica peculiar en su relación con el trazado urbano, pues, a través de la Av. Los Poetas logra definir urbanamente su extensión, que principalmente fue orientado por el carácter geográfico existente en esta zona. Este trazado, alejado a la situación de damero existente en la gran cantidad de sitios urbanos de la ciudad, configura una lectura sinuosa que propone un cambio en la morfología de trazados en dicha área.

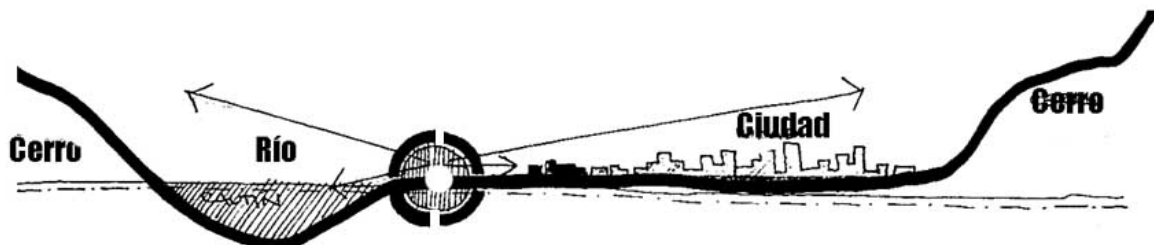


- v La accesibilidad es un tema importante para el desarrollo del plan, por lo tanto se define proyectivamente un sistema de locomoción pública que circula principalmente por las calles: Av. Los Poetas, comunicando el sector céntrico de la ciudad en un sentido oriente poniente, y el eje Arturo Prat, que conecta el centro cívico de Temuco con la comuna de Padre las Casas, en un sentido norte-sur. Además, existen flujos modales cercanos en las calles O'higgins, San Martín, Aldunate y Caupolicán, que sin embargo se relacionan con el terreno a través de las vías antes mencionadas.



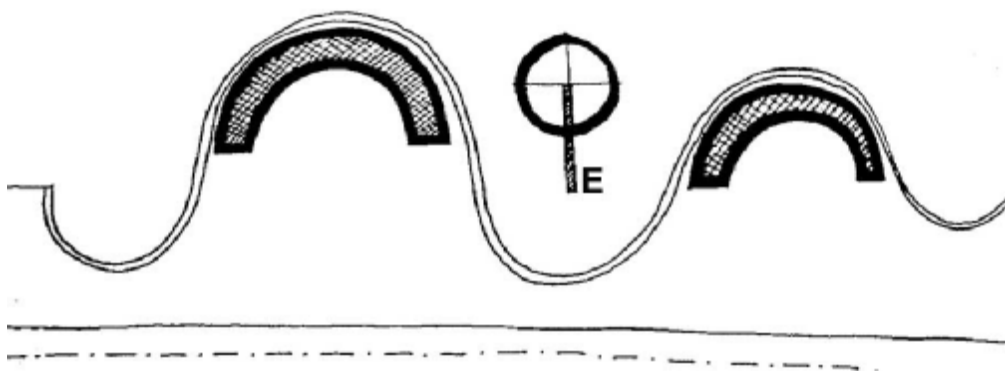
### De la territorialidad mapuche:

- ✓ El emplazamiento del eje de desarrollo indígena se orienta a aspectos particulares de intervención en el entorno, busca conformarse como un hito dentro del territorio urbano, mostrando su presencia por medio de un dominio visual del lugar, implicando situaciones naturales como urbanas.

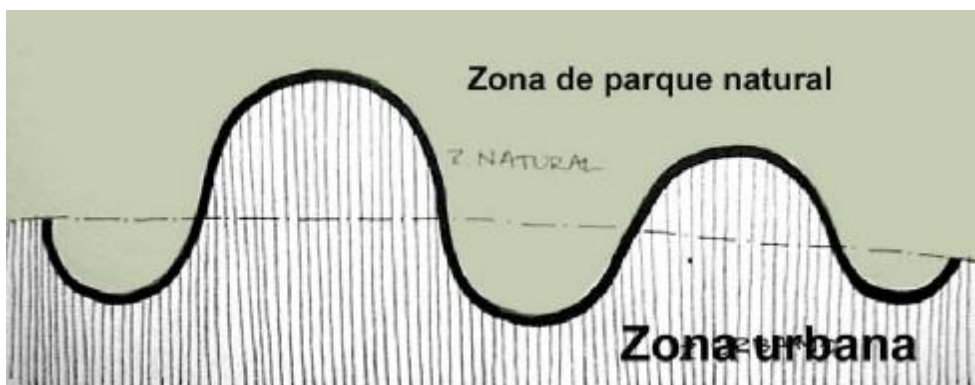


- ✓ El factor orientación es un tema entendido de diferente forma por la etnia mapuche y chilena, la diferencia radica principalmente en que para la cosmovisión mapuche este factor sobrepasa la instancia funcional, privilegiando los aspectos simbólicos que representan, así, considerando la variable mapuche se intenta resolver la accesibilidad al parque y la extensión del eje intercultural buscando abrirse hacia el oriente, que en este caso particular genera un gran beneficio para la conexión entre el casco urbano con la situación de parque.





- v La conexión entre lo construido (ciudad) y lo natural (parque) es una de las estrategias que plantea la propuesta urbana, intencionando el aporte mapuche entendido como su relación e implantación en el entorno natural, de esta forma, esta conexión se plantea con la pérdida perceptual de los límites que definen el interior del exterior del parque natural Isla Cautín. Esta idea se conformaría a través de límites sinuosos que entren y se oculten en las masas de bosque buscando entregar la categoría de espacios abiertos y libres al usuario del parque.





En cuanto al Programa se propone un equipamiento de carácter público ligada al encuentro y participación étnica como parte de un subsistema orientado al desarrollo indígena desde su instancia cultural, institucional y turística; siempre orientado a la difusión en el contexto urbano de la ciudad de Temuco.

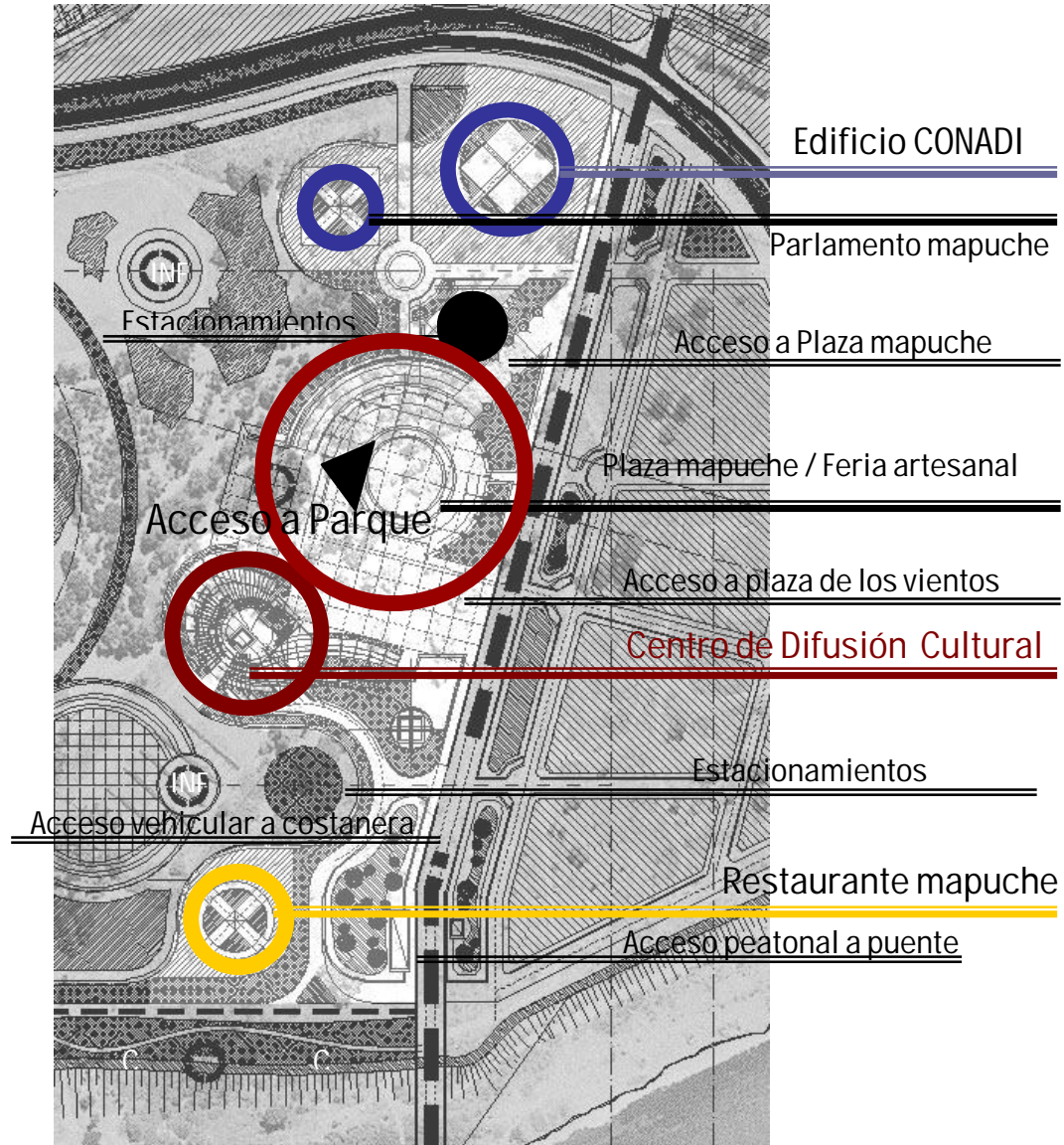
A su vez, el proyecto busca lograr una coherencia entre el nuevo programa planteado y las zonificaciones y usos de suelo propuestos por el anteproyecto base, de esta forma, el área a intervenir propone como anclas del proyecto los siguientes edificios:

- Edificio CONADI: este edificio institucional busca consolidar un espacio dentro de la ciudad como vocero de la realidad indígena de nuestro país. Busca una conexión directa entre el parque urbano con el casco céntrico de la ciudad.
- Centro de difusión cultural Chileno – Mapuche: Se plantea como el foco de participación ciudadana e intercambio étnico dentro del enfoque intercultural -en conjunto a la plaza mapuche-, así también, estos espacios marcarán una instancia intermedia hacia el acceso principal del parque natural.
- Hotel y restaurante Mapuche: Esta relacionado al sector turístico de la isla, enfrentando el río Cautín y ofreciendo servicios al usuario tanto del sector balneario como del casino de Temuco.

### **Concluyendo...**

**Luego de definir genéricamente el Plan maestro se abre la instancia de comprender un entorno inmediato y consolidado sobre el cual el proyecto “Centro de difusión cultural” va a interactuar. De esta forma se entenderán relaciones de mayor especificidad que afectan el desarrollo del proyecto, entre las cuales son de trascendental importancia:**

- 1. Demarcar el acceso al parque natural.**
- 2. Recibir los flujos peatonales desde el centro de Temuco.**
- 3. Albergar actividad exterior e interior, definir espacialmente ambas instancias.**
- 4. Lograr un edificio que trabaje con el medio natural, más allá de emplazarse en él.**
- 5. Reconocerse como un nexo entre lo construido y lo virgen.**



# CAPITULO V

## El Proyecto

### 1. Propuesta conceptual

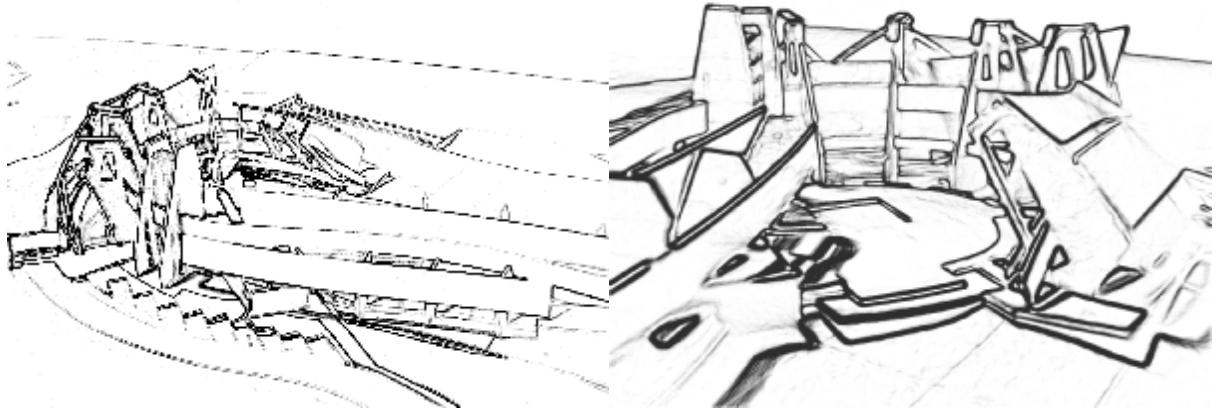
*“El mapuche no separa el universo de la naturaleza, del hombre y la sociedad, no se siente dueño y señor de la naturaleza por que se es parte de ella por lo tanto no existe lo superior o inferior sino lo diverso, lo diferente y esa es la maravilla de la vida ya que el orden cósmico no es o será jamás homogéneo (...) Todo lo que existe cumple una función, nada esta por estar, cada cosa es funcional para mantener el equilibrio de existencia.”*  
(“Recuperando Sabiduría Mapuche” proyecto fondart IX Región / 2000)

Al indagar en la cosmovisión mapuche podemos determinar el gran valor que esta etnia le entrega a la vida, al ser esencial, al cosmos; esta comprensión del mundo no es exclusiva del pueblo mapuche, sino que está presente en la mayoría de las culturas “puras” que habitan el planeta. La significancia de este “existir” es un concepto completamente alejado del desarrollo evolutivo que nos ha dispuesto la cultura occidental y que muchas veces le quitamos importancia a eventos simbólicos sin cuestionarnos el aporte que puede entregar en nuestro crecimiento cultural.

De esta forma, en la elaboración del proyecto intercultural creo importante otorgar un valor adicional al concepto arquitectónico, donde el arte de hacer arquitectura se conjuga con una carga simbólica para lograr la pertenencia cultural mapuche. Así, nace la idea de entender el renacimiento de la etnia mapuche en un contexto urbano, con el fin de enseñar una nueva forma de entender el entorno, el cual no solo habitamos sino que somos parte de él.

*“la naturaleza nos entrega lugares y espacios para utilizarlos, para edificarlos, para habitarlos, entonces se deben respetar sus leyes, así como esta respetará las nuestras, nuestras intervenciones...”*

*La propuesta es lograr una edificación que a través de volúmenes y movimientos controlados conformen diversas instancias espaciales que intenten simbolizar la apertura de la Tierra al encuentro del hombre actual, aprovechando los elementos naturales como parte de la arquitectura y enfatizando el contacto que sugiere el mapuche para el hombre y el cosmos.*



En otro ámbito, la propuesta arquitectónica busca generar un lugar de encuentro intercultural permanente dentro del casco urbano de la ciudad de Temuco, que ofrezca al usuario una amplia gama de actividades orientadas a la difusión cultural mapuche.

De esta forma, el edificio a proyectar tiene una base conceptual que experimenta la mezcla cultural chileno – mapuche, con esto me refiero al trabajo complementario de patrones culturales distantes que buscan ser relacionados a través de espacios, formas y programas arquitectónicos.

Así, nace la idea de articular el programa del edificio cultural (tipología occidental) a través de la reinterpretación de pautas o patrones básicos de habitabilidad mapuche, dentro de los cuales se definen: la centralidad, los ejes, la rotación, las orientaciones, el uso de la naturaleza, principalmente.

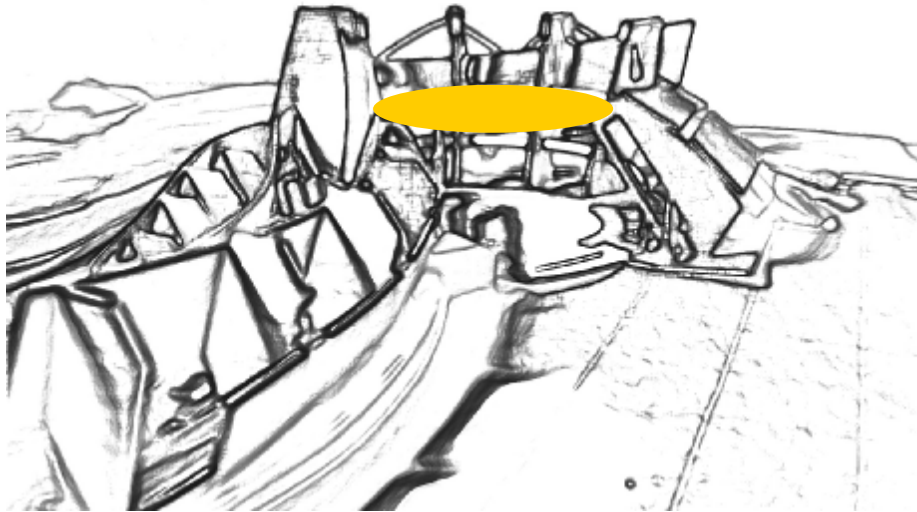
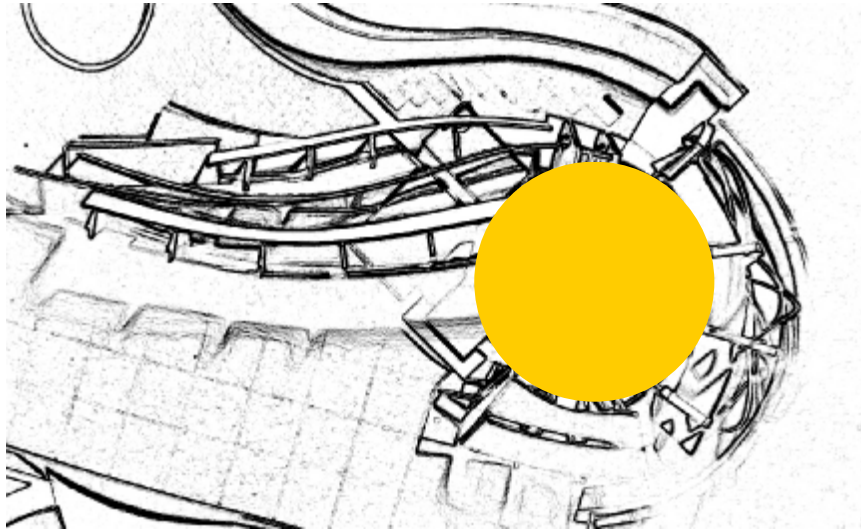
Existe una conexión de suma relevancia en la conformación del espacio arquitectónico y se basa en la asociación de conceptos de encuentro social y por ende intercambios culturales. Esta actividad cotidiana y aportiva es la base del proyecto Mapu ñi Awkiño y se debe entender a partir de las pautas arquitectónicas de ambos grupos culturales:

La cultura occidental recurre a la conformación del espacio exterior definido como Plaza pública para generar el encuentro social, generalmente este espacio arquitectónico se conforma dentro del trazado urbano conformado por la subdivisión de la manzana.

En la cultura mapuche, el espacio que se destina al encuentro social lo define generalmente el interior de la ruka, en torno a un centro determinado por el fogón. Además de cumplir esta labor social, este espacio es utilizado para otros usos y actividades, dentro de ellas, el traspaso verbal del conocimiento y las costumbres ancestrales.

De esta forma el proyecto intenta mixturar ambas instancias para conformar una plaza de encuentro intercultural, adaptada al medio presente, interiorizando el espacio, centralizando la actividad y flexibilizando la función, aporte de las pautas de habitabilidad mapuche y manteniendo la escala de un evento urbano, dirigido al contexto en el cual se emplaza.

Finalmente, se reconoce este gran espacio como el organizador del funcionamiento del proyecto, guiando sus zonificaciones, flujos y circulaciones.





## 2. La Expresión

*“Los edificios también son hijos de la tierra y el sol” (Frank Lloyd Wright)*

Quizás uno de los factores más determinantes de este proyecto es su expresión, pues al hablar del trabajo interétnico se desprende una situación que rescate patrones de diseño de ambas culturas, de acuerdo a esto se propone rescatar elementos, situaciones, espacialidades propias del habitar mapuche que deben ser traducidas e interpretadas para insertarlas a la vida urbana, implicando el cambio de escalas, de tecnologías, de materiales, entre otras; pero conservando la esencia del Ser mapuche.

Entre estos factores propios del habitar mapuche se puede reconocer uno de gran importancia y que quizás abarca o define una serie de especificidades y es la relación existente entre el hombre y el mapu (cosmos), que más bien se interpreta con los elementos de la naturaleza y sus efectos; así, al definir un proyecto que deba absorber las manifestaciones del medio o entorno natural nace una necesidad, que es la forma como el proyecto intenta trabajar a base de aspectos no arquitecturables, así nace la intención de utilizar estos elementos extraídos de la naturaleza como límites espaciales reales o trabajen en el aspecto sensorial, que ayuden a definir situaciones dentro y fuera del proyecto.

Al trabajar de esta manera se puntualiza en la fluida relación de una arquitectura que recoja conceptualmente las raíces naturales en un sentido de ser parte del entorno y no un elemento impuesto en el medio. Es importante entonces entender el trabajo de la arquitectura orgánica en su búsqueda del diálogo de lo construido con lo inconstruible, es decir, el sentido de conexión entre la arquitectura y la naturaleza complementándose para la concreción de aspectos formales, funcionales y sensoriales.

### 3. Estructura y materialidad

#### *“La Edificación Natural”*

Como ya se ha explicado, cada comunidad mapuche presenta una forma de construir su ruka, de acuerdo a las posibilidades entregadas por su entorno inmediato, reconociendo ciertos **patrones bases** que hablan de factores invariantes en su forma de habitar. Entonces, en estos días la idea de entender la situación urbana moderna como un nuevo tipo de emplazamiento y que al igual que los otros (zona lacustre, zona cordillerana, zona costera ,etc) sugiere aprovechar las posibilidades que este medio ofrece para generar los mismos patrones arquitectónicos, espaciales, funcionales a través de la reinterpretación y reconociendo los aportes que el nuevo entorno implica.

De este modo mi interés es buscar estos patrones invariables dentro de la cosmovisión mapuche, para complementarlos con las herramientas que entrega la modernidad en el ámbito de la tecnología estructural y que implica el desarrollo en el marco urbano de la ciudad actual. Así también, lograr aprovechar la tecnología para eliminar el carácter rígido de la arquitectura vernácula mapuche, y enfocarla a enriquecer los espacios y las actividades que alberga.

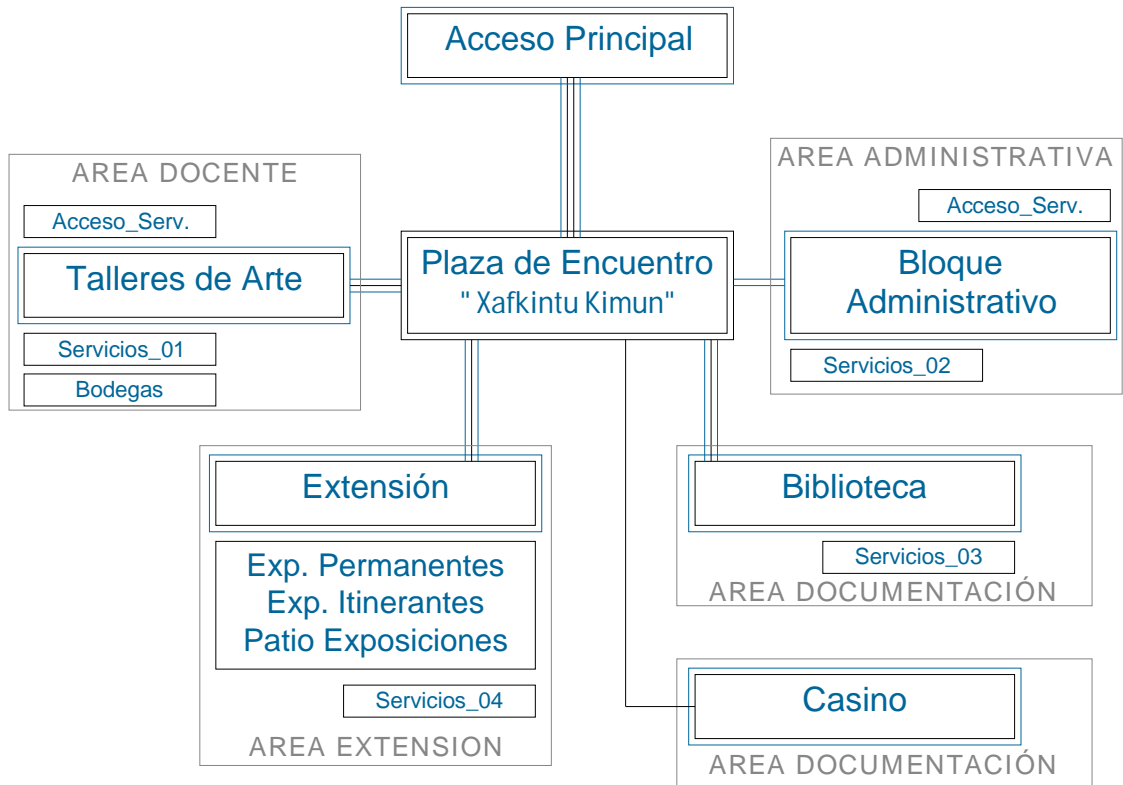
Esta visión ya se esta aplicando o por lo menos se reconoce, como lo expresa el manual de arquitectura mapuche realizado por la dirección de arquitectura del MOP, diciendo: *“La posibilidad de incorporar materiales modernos es una opción cada vez más aceptada por el mapuche. La sociedad mapuche no rechaza la incorporación de nuevos materiales y tecnologías, siempre y cuando eso no atente contra la tecnología local con la que se identifica una determinada comunidad. Entonces, los beneficios de lo moderno nunca debe perjudicar la **pu che** (identidad del pueblo)”*.

*Se propone una sistema estructural a base de una sucesión de muros de hormigón armado, que van marcando y sosteniendo el movimiento realizado por el edificio, mostrándose expresivamente como núcleos pesados que sustentan el fluido tratamiento de fachada, por medio de láminas de madera que actúan como celosías, controlando las vistas y el sol, en los casos requeridos.*

*También se contempla una solución de vigas laminadas en la estructura de techumbre, las cuales se anclan, con uniones metálicas a los macizos muros de hormigón. Para la cubierta se pretende resaltar ciertos espacios (Patio de exposiciones y Plaza de encuentro), a través de la existencia de techos traslucidos, que permitan la apertura vertical del espacio y la entrada de los rayos solares, necesarios para entregar luz y calor a los recintos.*

## 4. Partido General "La Edificación Natural"

### Organigrama:



## Programa:

### ✓ **AREA DE INGRESO**

Vestíbulo	60.00 mts <sup>2</sup>
Control de ingreso	14.00 mts <sup>2</sup>
Bodega guardarropía	12.00 mts <sup>2</sup>
Informaciones	10.00 mts <sup>2</sup>
Registro	6.00 mts <sup>2</sup>
Hall Central _ Plaza de Encuentro	320.00 mts <sup>2</sup>

### ✓ **AREA DE DOCUMENTACION**

Hall de acceso	40.00 mts <sup>2</sup>
Control y entrega de libros	80.00 mts <sup>2</sup>
Apoyo computacional	20.00 mts <sup>2</sup>
Estantería cerrada	80.00 mts <sup>2</sup>
Estantería abierta	120.00 mts <sup>2</sup>
Sala de estudio	100.00 mts <sup>2</sup>
Sala de lectura	40.00 mts <sup>2</sup>
Sala de computación	80.00 mts <sup>2</sup>
Sala audiovisual	80.00 mts <sup>2</sup>
Auditorio	200.00 mts <sup>2</sup>

### ✓ **AREA DOCENCIA**

<u>Talleres de arte contemporáneo</u>	
Taller de Literatura	65.00 mts <sup>2</sup>
Taller de Pintura y Escultura	65.00 mts <sup>2</sup>
Taller de Música y Danza	65.00 mts <sup>2</sup>
<u>Talleres de arte tradicional</u>	
Taller de Tejido	65.00 mts <sup>2</sup>
Taller de orfebrería	65.00 mts <sup>2</sup>
Taller de Tallados	65.0 mts <sup>2</sup>
Salón multiuso	120.00 mts <sup>2</sup>
Bodegas	60.00 mts <sup>2</sup>
Sala de Maquinas	60.00 mts <sup>2</sup>

✓ **AREA ADMINISTRATIVA**

Hall de acceso	80.00 mts <sup>2</sup>
Secretaría	30.00 mts <sup>2</sup>
Primeros auxilios	35.00 mts <sup>2</sup>
Taller de restauración y mantención	70.00 mts <sup>2</sup>
Oficina Director	35.00 mts <sup>2</sup>
Oficina Sub-Director	35.00 mts <sup>2</sup>
Sala de estudios y planificación	35.00 mts <sup>2</sup>
Archivo	30.00 mts <sup>2</sup>
Sala de Reuniones	110.00 mts <sup>2</sup>
Servicios higiénicos	10.50 mts <sup>2</sup>

✓ **AREA EXTENSIÓN**

Tiendas comerciales (3)	30.00 mts <sup>2</sup>
Sala de exposiciones permanentes	300.0 mts <sup>2</sup>
Sala de exposiciones itinerantes	200.0 mts <sup>2</sup>
Patio de exposiciones itinerantes	300.00 mts <sup>2</sup>
Galería de exposiciones	150.00 mts <sup>2</sup>

✓ **AREA CASINO**

Cafetería	102.50 mts <sup>2</sup>
Comedor	105.00 mts <sup>2</sup>
Cocina	90.00 mts <sup>2</sup>
Bodega de Almacenamiento	20.00 mts <sup>2</sup>
Sala de Refrigeración	20.00 mts <sup>2</sup>

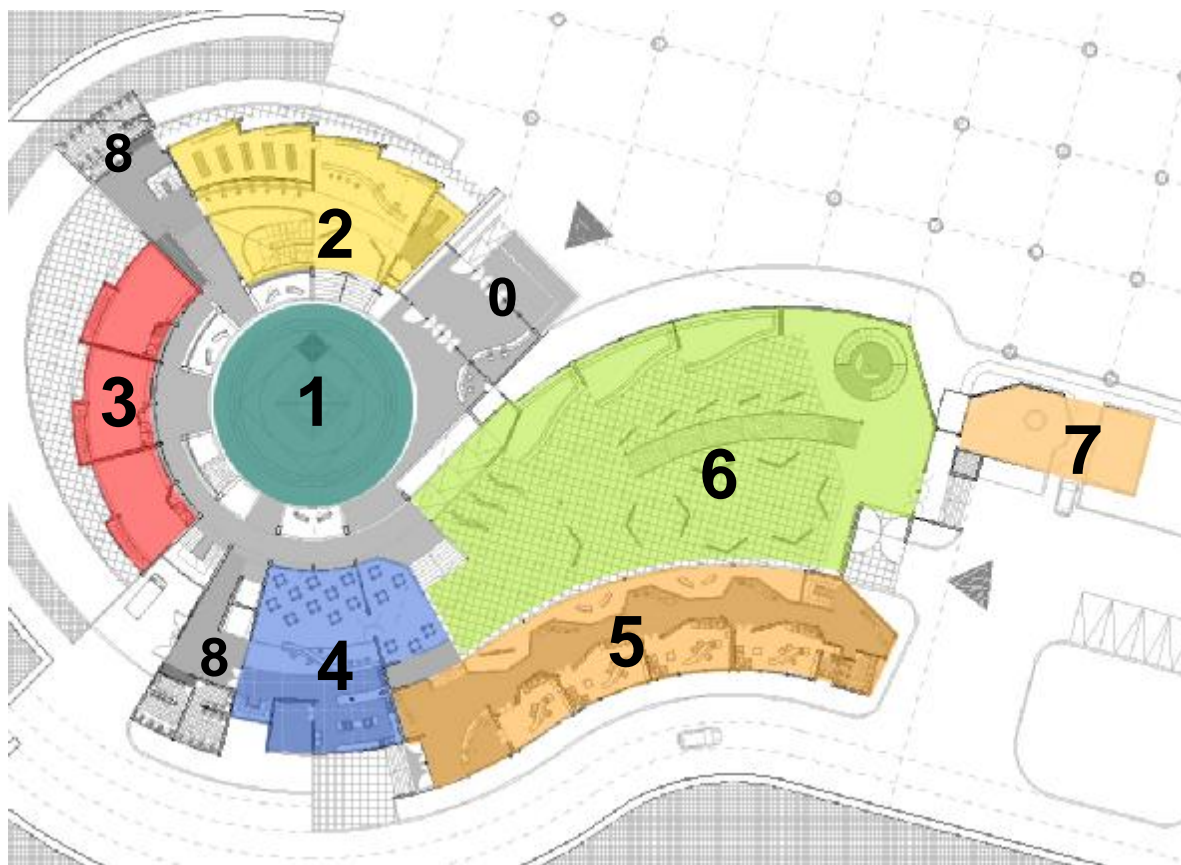
✓ **AREAS COMPLEMENTARIAS (servicios)**

Servicios higiénicos
Camarines
Circulaciones

**Total construido (aprox)**

**3500mts<sup>2</sup>**

**Zonificación:**

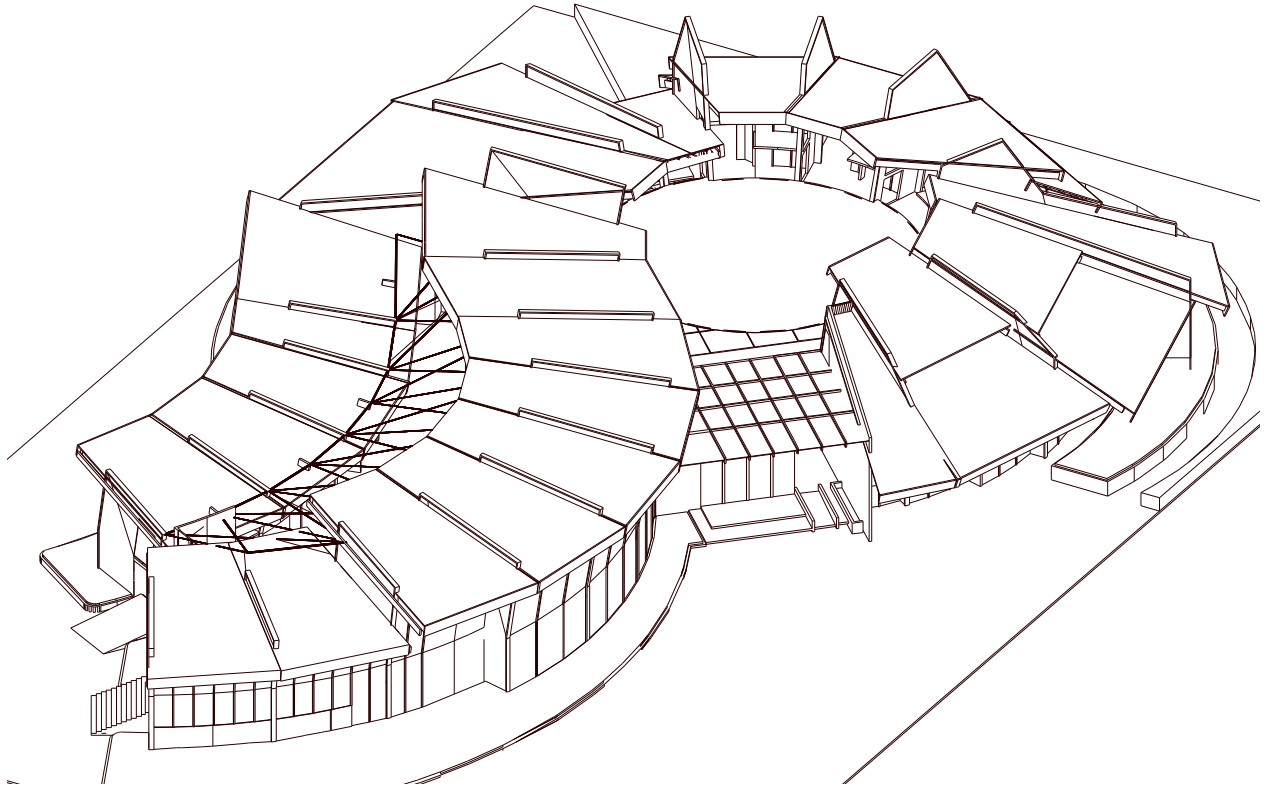




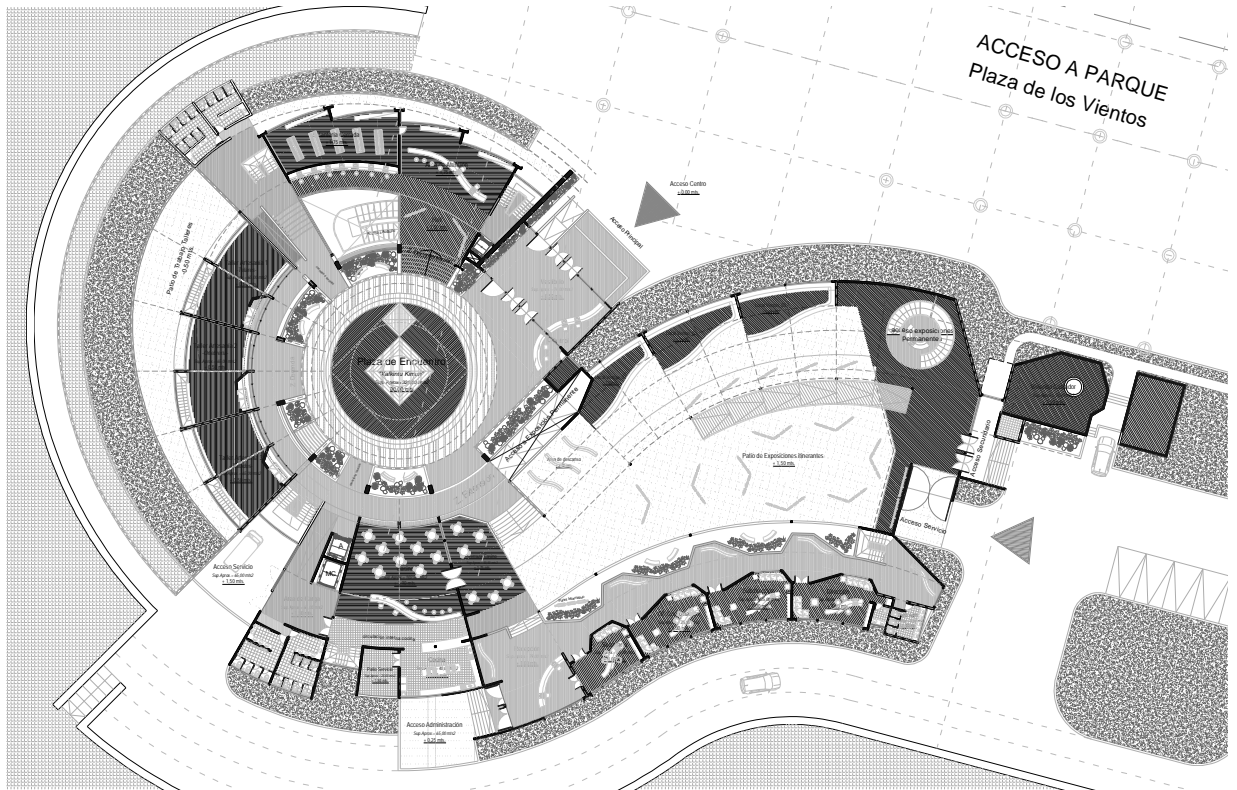
**Flujos y circulaciones:**

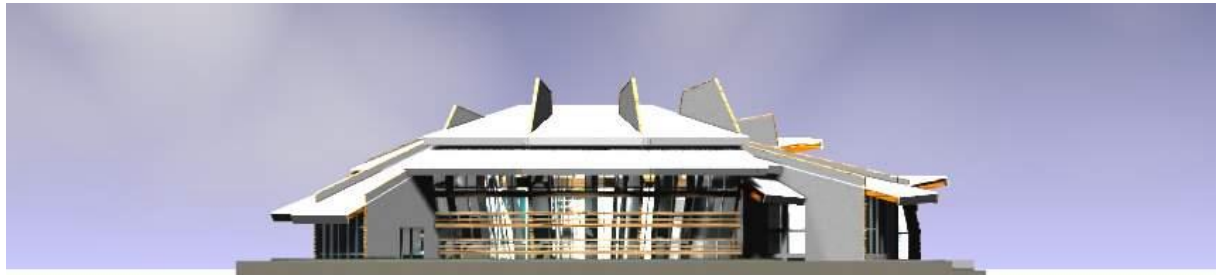


**Imagen objetivo:**



## 7. Planimetría





# ANEXO 1

## Plan Bicentenario

### La Identidad de las ciudades

*“Celebrar los 200 años es ser capaces de celebrar la riqueza de nuestra diversidad” (Patricia Roa, Gerente Comisión Bicentenario)*

Históricamente la investigación de las ciencias sociales sobre la ciudad en América Latina ha corrido por rumbos más o menos claros, dentro de los cuales la preocupación por temáticas de orden cultural y simbólico no ha estado completamente presente.

Al hacer un breve recorrido por los temas abordados en los estudios sobre la ciudad, podría decirse que éstos han trabajado sobre, **la dinámica demográfica general** de las ciudades (década de los 60 y comienzos de los 70); la **dinámica económica** (en los años 70); **la dinámica política y social** de las ciudades y de la sociedad en general (situación obviamente explicable por los procesos de reinstauración de regímenes democráticos en la región durante la década de los 80 e inicios de los 90s).

Ya hacia la década de los noventa y la actualidad de estos primeros años del tercer milenio, el "programa de la investigación urbana" podría incluirse dentro de la interrogante global relativa a las **formas de gestión del espacio urbano**, donde especial importancia adquiere la reflexión en torno a la relación entre urbanización y globalización, abriendo espacios a preguntas relacionadas con la "construcción de sentidos" en y la "dimensión simbólica" de la ciudad, fundamentalmente en lo que respecta a la tensión entre la constitución y defensa de identidades locales, por un lado, y macro

procesos de orden global con tendencia a la homogeneización, por otro; y en las necesidades de coordinación urbana para participar de los flujos globales.

En ese sentido, la gestión del espacio urbano y los requerimientos y desafíos que ella plantea son también de orden cultural y simbólico; no puramente de "gestionar el espacio" o la materialidad, pues se requiere, también, de ajustar las conductas, generar esquemas de percepción y acción acordes.

En el marco de este desafío se han planteado preguntas fundadas en intereses específicos, encaminados a la intervención y a la práctica, relacionados principalmente a los fenómenos de violencia urbana, a la preocupación por el medio ambiente, por el desarrollo, implementación e impacto de nuevas tecnologías y, quizá en un nivel menor, a la preservación patrimonial e histórica.

De esta manera muy sintética entonces, tenemos que el foco de atención se traslada desde la ciudad como fenómeno espacial, a la ciudad como fenómeno socio-cultural. (*Revista de Urbanismo n°10, junio 2004*)

A raíz de la problemática antes comentada, es de suma importancia el enmarcar la ciudad chilena como parte de este mismo desarrollo latinoamericano, siempre resguardando ciertas diferencias pero que se basan del mismo concepto evolutivo, es por esto que uno de los temas que me interesa tratar en este estudio es la iniciativa nacional propuesta en la conmemoración del bicentenario de nuestro país, pues esta celebración intenta generar un cambio sustancial en la evolución de nuestras ciudades, de esta forma el Bicentenario ofrece una oportunidad única para revisar nuestras historias, valorar las identidades y a partir de esa reflexión, construir colectivamente el país que queremos.

Así, El 18 de septiembre del 2010 Chile conmemorará doscientos años de vida republicana. Esta fecha representa un paso emblemático en nuestra historia: el inicio de un proceso que nos llevaría a ser una Nación independiente. Por esto, a partir de diciembre de año 2000, el Gobierno ha impulsado y coordinado la ejecución de obras, programas y acciones que permitan cumplir con el desafío de llegar al Bicentenario como una "nación plena y justamente desarrollada e integrada en su diversidad".

En el área de las obras urbanas y de infraestructura, el Directorio Ejecutivo de Obras Bicentenario (DEOB), desarrolla los principales proyectos que se ejecutarán a lo largo del país en el marco de esta conmemoración. Estos tienen por meta construir un Chile atractivo e interconectado y con mejores ciudades.

Asimismo, y en su interés por materializar iniciativas de la ciudadanía, acoge diversas propuestas y distingue a través del Sello Bicentenario, aquellas propuestas que signifiquen un aporte notable a la



construcción de nuestras identidades nacionales, así como al desarrollo de un Chile libre y democrático, diverso e integrado, socialmente equitativo, en crecimiento y en armonía con el medio ambiente. (líneas de acción del Bicentenario)

Si bien el plan Bicentenario tiene una diversidad de objetivos como desarrollo nacional, me interesa destacar los que poseen una íntima relación con la orientación de mi propuesta, pues junto con lograr el desarrollo puntual del proyecto de arquitectura, va a regirse de la propuesta urbana para la ciudad de Temuco y más aun, busca participar y complementar los objetivos que se plantean para todo el país.

Dentro de los objetivos del Bicentenario encontramos:

- ✓ Construir la Historia del País.
- ✓ Fortalecer la Identidad de las ciudades.
- ✓ Reconocer e integrar la diversidad etno-cultural.

De acuerdo a estos puntos de consideración se busca aportar con la individualidad del proyecto en pro de una estrategia de país que se desprende hacia las particulares de región y ciudad. Así, podemos ver que estos tres puntos están muy ligados al momento de buscar soluciones, donde la historia de Chile debe ser considerado desde sus orígenes precolombinos, pasando por las diversas influencias ajenas a lo propio, para forjar lo que actualmente podemos llamar “Sociedad Chilena”, que en el ámbito de la arquitectura y el urbanismo podemos traducir en la conformación de los asentamientos humanos, **la ciudad**.

La ciudad ha sido tejida con tramas de historia evolutiva, tanto por factores originarios como por aspectos externos, donde esta evolución de ciudad se manifiesta a través de cambios internos y procesos evolutivos naturales, y también de imposiciones descontroladas que van de acuerdo a las intenciones colonizadoras, que a veces no evalúan sus futuras consecuencias.

Todos estos cambios dentro de las sociedades traducidas en la formalidad de la “ciudad” se van a manifestar concretamente a pesar de lo correcto o incorrecto de su procesión, más bien estos trazos van a ser conformados por los complejos procesos sociales y culturales de cada momento histórico. Así actualmente se pretende buscar una solución acorde a lo que hoy en día se cree el redescubrimiento de las ciudades, indagando en los aspectos históricos, sociales y culturales que forjaron cada asentamiento, sin ocultar el proceso vivido y asimilado. En la actualidad se pretende rescatar el aprendizaje de cada evento en pro de una conciencia social única, implicante de la identidad buscada en aspectos reales y consistentes, pues sin historia las ciudades no existen pensando que justamente de ello se componen, donde la historia conlleva a la memoria, tanto

individual como colectiva, factor que comunica identidad, así, sin memoria las personas no logran pertenecer al lugar, donde el lugar es el territorio que reconocemos como nuestro.

En el caso puntual de nuestro país debemos de considerar apertivamente las bases de nuestra evolución, pues la actual realidad social fue forjada desde el inicio nativo con sus bases culturales y sociales (a veces omitida de la evolución de ciudad chilena), con esto también quiero incluir los procesos vividos, asimilados y adaptados por agentes externos de colonización orientando bajo otros parámetros las condicionantes del lugar en desmedro de la realidad natural del territorio, pues antes de la conformación preestablecida es importante comprender las características del lugar, éste como sustancia del progreso de los asentamientos humanos en sociedad con identidad.

"...es deber de todo chileno, especialmente de los jóvenes de este país, soñar, crear, imaginar, innovar y descubrir los nuevos espacios que el país ha comenzado a crear para todos".

**(Decreto Supremo 176 que crea Comisión Bicentenario)**

# BIBLIOGRAFIA

## Libros

- ✓ Ministerio de educación y UNESCO-OREALC  
Guía de diseño de espacios educativos  
Editorial XXX  
Santiago, Chile.
- ✓ Rolf Foerster G.año1993  
“Introducción a la religiosidad mapuche”  
Editorial Universitaria  
Santiago, Chile.
- ✓ Boza, Cristian  
Identidad cultural – Chile (charla)  
Santiago, Chile  
1991
- ✓ Burgos Rojas, Carlos  
Estudio socioeconómico de los campesinos mapuches en vias de proletarizacion  
1997
- ✓ Phillips, Alan  
Lo mejor en arquitectura recreativa y espacios públicos  
Editorial ROTOVISION S.A.  
1993
- ✓ Jara, Sandra  
Tesis Arquitectura  
Centro de Desarrollo y Difusión de las Culturas Indígenas  
Universidad de Chile  
1997

- ✓ Costa, Joan  
Símbolos, evolución del diseño de identidad  
1987
- ✓ Proyectar con naturaleza  
1999
- ✓ Mostaedi, Arian  
Arquitectura para el arte  
Instituto Monza de ediciones  
Barcelona, España.
- ✓ Lloyd, David  
Arquitectura y entorno  
Editorial BLUME  
Barcelona, España.

## Documentos Internet

- ✓ Lloyd, David  
Arquitectura y entorno  
Editorial BLUME  
Barcelona, España.

## Entrevistas

- ✓ Vargas, Patricio (1)  
Arquitecto, Profesor a cargo de anteproyecto Isla Cautín realizado por la UAS  
2004
- ✓ Ramírez, Francisco (1)  
Arquitecto, asesor urbano municipalidad de Temuco.  
2004
- ✓ Pons, Claudio (3)  
Arquitecto UCH, MINVU  
2005
- ✓ Huencho, Eliseo (1)

Arquitecto UCH, Jefe unidad Planificación y control de gestión, MOP  
2005

- ✓ Lobos, Maritza  
Arquitecto UCH, profesor U. Austral, Valdivia; Trabajos en tema indígena.  
Tema: “  
2005
- ✓ Sepúlveda, Sergio  
Arquitecto, asesor urbanista municipalidad de Temuco.  
Tema: “Plan Regulador ciudad Temuco”  
2004
- ✓ DIBAM  
Tema: “Gestión y Factibilidad de Proyecto, Proyecciones”  
2005
- ✓ Fondart  
Tema: “Objetivos culturales, Gestión y Factibilidad de Proyecto”  
2005
- ✓ Veloso, Cristian  
Ingeniero Civil UFRO, procesos de Gestión  
Tema: “Gestión y Factibilidad de Proyecto”  
2005